

Publié par le SYNDICAT D'OEUVRES SOCIALES LIMITEES.  
BUREAU: 100 rue Georges (près Dalhousie), Ottawa, Ont.  
TELEPHONES: Services du jour: Bideau 014.—Service de nuit: Administration: Bideau 614.—Nouvelles: Bideau 515.—Association d'Education: Bideau 616.

ABONNEMENTS  
Quotidien  
Canada . . . . . \$ 5.00  
Ottawa par poste . . . . . 6.00  
Etats-Unis . . . . . 7.00  
Union Postale . . . . . 10.00  
Hédomadaire  
Canada . . . . . \$2.00  
Etats-Unis et Union Postale 3.00

12ème Année No 194

## CETTE LETTRE A SOULEVE UNE TEMPETE

### Le monde à vol d'oiseau

**TRAVAUX D'EXTENSION AU CHATEAU LAC LOUISE**  
WINNIPEG, 20. — M. Coleman, vice-président des lignes de l'Ouest du Pacifique Canadien, vient d'annoncer qu'on commencera immédiatement les travaux d'extension du Château Lac Louise, dans les Montagnes Rocheuses.

**6 PERSONNES TUEES DANS UN ACCIDENT A LISBONNE**  
LISBONNE, 20. — Six personnes ont été tuées et quarante blessées hier, dans une collision entre un train de voyageurs et un train de marchandises.

**FORTES SECOURSSES SISMQUES**  
(Presse Associée)  
LONDRES, 20. — Une dépêche venue d'Allahabad, aux Indes, annonce qu'il y eut de fortes secousses sismiques près d'Osh, dans le Turkestan russe, et que 41 personnes ont perdu la vie dans trois villages. Quatre mille maisons ont été détruites et 8,000 personnes se trouvent sans abri.

**LE SENAT FIXERA LE PRIX DE LA FARINE**  
(Presse Associée)  
PARIS, 20. (Agence Havas). — Le conseil des ministres et des sous-secrétaires tenait hier soir, sous la présidence de Herriot, premier ministre, une assemblée pour étudier le haut coût de la vie.  
On a constaté que le prix élevé du pain était dû aux prix mondiaux affectant les importations de blé. Le conseil a été d'avis qu'il fallait demander au sénat de fixer le prix de la farine. Cette mesure a déjà été adoptée par la chambre des députés.

**LES CIES D'ASSURANCE AMERICAINES**  
(Presse Associée)  
MANILLE, 20. — Le sénat a passé une loi obligeant toutes les compagnies d'assurances américaines à placer 50 pour cent de leurs profits dans les îles Philippines et dans des obligations du pays. Cette mesure est rendue en chambre.

**DEUX CANDIDATS SEULEMENT DANS LES DEUX COMTES**

**FIS ET CONTRE SASSEVILLE DANS RIMOUSKI**

QUEBEC, 20. — Sir Eugène Fillet, libéral, et Elzéar Sasseville, conservateur, ont été mis en nomination hier, pour l'élection complémentaire de Rimouski qui aura lieu le 2 septembre. Plus de 2,000 personnes assistaient à l'assemblée politique. Les orateurs furent M. Ernest Lapointe, l'hon. Dr Béland, l'hon. André Fauteux et l'hon. L. de G. Belley et les candidats. L'assemblée fut paisible.

**A MONTREAL**  
MONTREAL, 20. — William M. Birks et l'échevin W. J. Hushion ont été mis en nomination hier pour le poste de maire de Montréal. M. Birks, qui avait été choisi par une convention conservatrice s'est retiré en faveur de M. Birks.

**RIMOUSKI**  
RIMOUSKI, 20. — La lutte dans le comté promet d'être très intéressante.  
De part et d'autre, on attend un grand nombre d'orateurs. Les honorables MM. Galipeault et Caron devraient batailler pour le général Fillet, cependant que l'hon. Dr Fauteux, M. Jules Langlais, le notaire J.-A. Barrette, ancien député de Berthier, et auteur de l'ouvrage "Le Drapeau", auraient offert, avec une cinquantaine d'autres, leurs services à l'hon. M. Belley.

**UN DEMENTI DE L'HON. MacDONALD**

L'honorable E.-N. Macdonald, ministre de la défense nationale, vient d'arriver de Québec, et a déclaré la rectitude de l'entrevue qu'on lui a attribuée au sujet de la construction d'une marine canadienne dans un avenir plus ou moins rapproché.  
M. Macdonald déclare: "Mon intention a été attirée sur une déclaration parue dans le Montréal d'hier, disant que j'avais exprimé le regret que nos finances ne nous permettent pas de construire une flotte qui s'unirait en temps opportun à la marine anglaise, et qu'entre temps je travaillerais à répandre ce sentiment dans les masses populaires."  
"Je n'ai jamais exprimé une telle opinion. J'ai dit simplement que toute dépense sous ce rapport dépendait entièrement du budget et que, par suite du fardeau de dettes et d'impôts que nous devons payer à l'heure actuelle, il est peu probable que nous puissions consacrer quoi que ce soit à la construction d'une flotte."

**MASON REVIENT**  
TORONTO, 20. — L. C. Mason est reparti de Toronto en mars dernier, à la suite de l'enquête de la commission d'enquête de la politique d'exiger des contributions monétaires des Dominicains pour sa marine. Tel n'est pas le cas et l'opinion en Grande-Bretagne est que toute démarche de ce genre doit venir des Dominicains et que cette contribution doit prendre la forme d'une souscription monétaire.

La presse française s'indigne devant l'attitude nouvelle de MacDonald qu'elle accuse de chantage en voulant précipiter l'évacuation de la Ruhr.

### LES CERCLES OFFICIELS SONT PEU SURPRIS

Le Journal des Débats dit que l'Angleterre est en bien piètre posture pour venir donner des leçons de légalité

### L'ATTITUDE DE LA FRANCE IMMUABLE

De la Presse Associée  
PARIS, 20. — La tempête soulevée par la lettre du premier ministre d'Angleterre à la France et à la Belgique, dans le but de hâter l'évacuation de la Ruhr, continue à faire rage. Dans les milieux officiels cependant on prétend que M. MacDonald a agi tout naturellement en la matière et qu'il s'est servi des seuls moyens à sa disposition pour faire connaître officiellement, en dehors de la conférence de Londres, le point de vue traditionnel de son gouvernement.

### LA LETTRE ECRITE AVANT SAMEDI

On fait de plus remarquer dans ces milieux que la lettre, datée de samedi dernier, a été écrite avant le discours dans lequel il s'est dit satisfait de l'heureuse solution de la question de l'évacuation de la Ruhr. Par conséquent, dit-on, la publication de la lettre, retardée par des circonstances purement fortuites, ne peut en aucune façon modifier l'attitude de la France ni amoindrir les résultats satisfaisants obtenus à Londres.

Cette manière de voir n'est pas partagée par les critiques de Herriot, qui continuent à l'attaquer par tous les moyens possibles. L'Echo de Paris, organe nationaliste, dit que, après avoir défini la nouvelle politique étrangère de la France, à la conférence de Londres, Herriot devra recruter un nouveau personnel diplomatique pour la mettre en vigueur, le personnel actuel étant inapte à remplir sa tâche.

Le Journal a appris, bien que cela ne soit qu'une rumeur, que le comte de Saint-Aulaire succéderait comme ambassadeur en Grande-Bretagne à Léon Blum, député socialiste.

Herriot doit lire demain devant les deux chambres du parlement

suite à la 5ème, col. 1ère

### LES OFFICIERS ONT ETE EXONERES

Presse Canadienne  
MONTREAL, 20. — En vertu d'un jugement rendu ici en cour des commissaires des naufrages, le maître d'équipage et les officiers du steamer Cairnmona ont été exonérés de tout blâme. Le vaisseau s'est échoué à Heath Point, île d'Anticosti, le 7 août dernier. Le cour jugea que l'accident était dû à un instrument inefficace de son fil.

### INCENDIE DE \$10,000 A BRANTFORD

(Presse Canadienne)  
BRANTFORD, Ont., 20. — Entre 4 et 5 heures ce matin un incendie a détruit quatre granges considérables sur les fermes de A. W. Vansielek, à Onondaga, et les pertes s'élevaient à \$10,000. On ne saurait par en encore à quelle cause attribuer cet incendie au moment où nous allons sous presse.

### CONDAMNE A SUBIR SON PROCES

De la Presse Canadienne  
MONTREAL, 20. — Ludger Cattelier, avocat local, a été condamné à subir son procès hier par le cour criminel. Il est accusé d'avoir tenté d'obtenir une récompense pour faire rendre un auto volé sans avoir traduit les délinquants en justice. L'examen volontaire est fixé au 26 août.

### LE PROCES DELORME

MONTREAL, 20. — Le procès de l'abbé Delorme aurait lieu en septembre ici à la cour du Banc du roi. M. Calder, C. R., procureur de la Couronne, aurait fait cette déclaration, et le juge qui doit présider la cause serait le juge Demers de la cour Supérieure. Les assises à la cour du banc du roi s'ouvriront le 10 septembre,



HIGINIA AQUILAR, 90 ans, vieux chef rebelle mexicain, qui commande actuellement 5000 fédéraux.

### LES ANGLAIS ONT ENTHOUSIASME LES QUEBECOIS

### L'ESCADRE ANGLAISE RECOIT UN ACCUEIL ENTHOUSIASTE A QUEBEC. — LA MARINE ANGLAISE ET LA LIBERTE.

QUEBEC, 20. — Mgr Omer Cloutier, P. A. Y. G., représentant à Rome de S. E. le cardinal Bégin, annonce que M. le chanoine Huard vient de recevoir une lettre très bienveillante de S. S. Pie XI, à l'occasion du récent cinquantenaire du "Naturaliste Canadien". Cette revue publiera dans sa prochaine livraison le document pontifical, si honorable pour elle et son directeur.

### NOTRE DOLLAR ETAIT HIER AU PAIR AUX E.-U.

Il a atteint ce haut degré de prospérité pour la première fois depuis un an — Les causes de cette hausse — La cote la plus basse pour l'année écoulée a été de 3 1-2 pour cent.

### L'EMPRUNT

Presse Associée  
NEW YORK, 20. — Pour la première fois depuis un an la cote canadienne était au pair avec la monnaie américaine. La demande en faveur des dollars canadiens vient, disent les experts, de ce qu'on a transféré le surplus des fonds de New-York à Montréal et dans d'autres villes canadiennes, parce que dans ces villes les intérêts sont plus élevés qu'aux Etats-Unis.

### LE PROCES DWORKIN REMIS A HUITAINE

M. DWORKIN COMPARAIT CE MATIN EN TRIBUNAL DE POLICE POUR REpondre A L'ACCUSATION D'AVOIR MIS LE FEU AUX APPARTEMENTS MODEL, RUE RIDEAU.

Le procès de Abraham Dworkin, 408 rue Rideau, accusé d'avoir mis le feu aux appartements "Model", rue Rideau, le 12 août, a été remis ce matin par le magistrat de police. Le prévenu a été admis à caution de \$2,000. L'arrestation a été faite hier après-midi à deux heures par le détective Callum à la suite d'une enquête par l'inspecteur Potvin des incendies.

### Une tablette-souvenir a été dévoilée

De la Presse Canadienne  
HALIFAX, N.E., 20. — Le vice-amiral Sir James Ferguson, de l'escadre Atlantique-Nord, a dévoilé une tablette souvenir au port hier après-midi. Cette plaque a été posée par la commission canadienne des sites historiques et des monuments pour rappeler l'importance nationale et impériale de cet endroit, et ses relations intimes avec la marine britannique depuis plus d'un siècle et demi.

### MARQUIS SUCCOMBE A L'EPUISEMENT

De la Presse Canadienne  
MONTREAL, 20. — Mike Marquis, 67 ans, Indien de Caughnawaga, qui avait failli être entraîné par le courant dans les rapides de Lachine et qu'un ramoneur venait de sauver, est mort hier après-midi d'épuisement une demi-heure après avoir été sauvé.

## LA DECLARATION DE LA GUERRE A ETE PROVOQUEE PAR UN FAUX TELEGRAMME

Presse Associée  
VIENNE, 20. — Ce fut un télégramme forgé qui induisit l'empereur François-Joseph d'Autriche-Hongrie à déclarer la guerre contre la Serbie en juillet 1914, d'après une déclaration faite par le colonel Sileger, qui, au commencement de la guerre, était chef de publicité au bureau de la guerre à Vienne. Cette déclaration a été publiée dans la Vienna Tageblatt.

Le colonel Sileger dit qu'un message téléphonique au bureau de la presse annonçait que François-Joseph avait signé la déclaration de guerre, mais qu'on avait éprouvé beaucoup de difficulté à l'en

## LES PELERINS CANADIENS SONT ARRIVES HIER A GRAND-PRÉ

Letter de S. S. Pie XI pour le "Naturaliste Canadien"  
Ils assistent à la bénédiction d'une croix qui rappelle le souvenir du Grand Débarquement de 1755 — Remarques de M. Henri Bourassa.

### ACCUEIL ENTHOUSIASTE

Spécial au "Droit"  
YAMBOUTH, N.E., 20. — Les pèlerins du "Devoir" sont arrivés hier soir et ont été reçus avec empressement par les Acadiens venus des centres voisins. Les voyageurs arrivés de Grand Pré, Horton, Landing et Annapolis. Les visiteurs ont d'abord hier matin entendu religieusement une messe dite à la chapelle du Souvenir à Grand Pré par Mgr Richard, M. A. D. Cormier curé de Shédiac, le Dr D. V. Landry, président du Comité du Territoire d'Acadie, M. Robichaud, député fédéral, M. P. G. Comeau, gérant général du trafic pour le Dominion Atlantic Railway, M. le Rév. Dixon, curé anglican de Wolfville étaient venus à la rencontre des pèlerins et tous leur ont adressé la plus cordiale bienvenue. Le curé Cormier a donné d'intéressantes précisions sur l'histoire de l'Acadie. Les visiteurs ont assisté à Horton Landing à la bénédiction d'une croix élevée à l'endroit même où furent en 1755, embarqués les victimes du Grand Débarquement. Cette croix en fer porte l'inscription suivante: "Le lit desséché de la crigue que l'on aperçoit dans le pré à quelques pas d'ici est l'endroit où furent embarquées sur les chaloupes les victimes du Grand Débarquement de 1755 pour être transférées sur les transports dans le bassin des mines."

### NOTRE DOLLAR ETAIT HIER AU PAIR AUX E.-U.

Il a atteint ce haut degré de prospérité pour la première fois depuis un an — Les causes de cette hausse — La cote la plus basse pour l'année écoulée a été de 3 1-2 pour cent.

### L'EMPRUNT

Presse Associée  
NEW YORK, 20. — Pour la première fois depuis un an la cote canadienne était au pair avec la monnaie américaine. La demande en faveur des dollars canadiens vient, disent les experts, de ce qu'on a transféré le surplus des fonds de New-York à Montréal et dans d'autres villes canadiennes, parce que dans ces villes les intérêts sont plus élevés qu'aux Etats-Unis.

### Une distinction qu'on veut faire disparaître

(De la Presse Canadienne)  
TORONTO, 20. — Les manufacturiers canadiens demandent à la commission des chemins de fer de faire disparaître les distinctions non explicables qui doivent leur origine, assure-t-on, à l'adoption de certains tarifs réduits entre des centres donnés, sur nos deux voies ferrées, les Pacific et le National. Cette décision hier soir.

Les tarifs dont on se plaint sont en vigueur depuis le 7 juillet, quand le règlement du Nid au Corbeil ont cessé. Les diminutions de tarifs, qui entraînent ainsi automatiquement en vigueur, avaient lieu entre les endroits communs à nos deux chemins de fer.

### M. SAUVE A S-BENOIT

MONTREAL, 20. — Dimanche prochain, le 24 du courant, aura lieu à Saint-Benoit, comté des Deux-Montagnes, une grande assemblée politique. Parmi les orateurs mentionnés: M. Arthur Sauvé, chef de l'opposition à la législature; M. J. O. Renaud, député de Laval; Alfred Durançon, C. R., député de Témiscouata; Pierre-Auguste Lafleur, député de Verdun; Dr Lortie, député de Soulanges; J. Girouard, ancien député; Alban Germain, C. R., docteur Montpetit, Louis Cousineau, maire de Hull; Dr Lamarche, etc.

### BATTAGE DU BLE

(De la Presse Canadienne)  
MILTON, Ont., 20. — Le premier battage de blé d'automne s'est fait dans le comté d'Halton hier, sur les fermes de J.-C. Alton et de Walter Gundy, de Nelson, et sur celle de J. Van Sickle, à Trafalgar. Le blé est très beau et donne de 28 à 30 minots l'acre.

## KING VEUT LA REFORME DE LA CHAMBRE-HAUTE

Dans son discours hier après-midi à Rondeau le premier ministre a surtout insisté sur la réforme du Sénat.

### LA VOLONTE DU PEUPLE

Presse Canadienne  
RONDEAU, Ont., 20. — Le premier ministre King, l'hon. George P. Graham et l'hon. James Murdoch, ont porté la parole hier après-midi à plus de 3,000 personnes. M. J. A. McNevin, de Chatham, présidait.

Parlant de la réforme du Sénat le premier ministre dit qu'en tenant cette réforme le gouvernement respectera l'intention des pères de la Confédération. "Le peuple canadien, dit-il, s'attend à ce que le parti libéral voit à ce que le fonctionnement du gouvernement permette à la volonté du peuple de prévaloir dans ces grandes mesures qui sont d'intérêt primordial pour le peuple tout entier." Le Sénat à sa place dans la constitution du pays. Je crois qu'à mesure que le droit de vote se généralise, que les questions que nous avons à traiter mettent en jeu de plus grands principes et que le fonctionnement du gouvernement devient de plus en plus démocratique, il est possible, il est même nécessaire de maintenir le Sénat mais de le modifier, qu'il est très important, pour ce qui est de certaines mesures dans l'ordre des réformes il est essentiel de trouver un moyen d'empêcher la chambre-haute de combattre la volonté du peuple.

"Nous voulons que le Sénat ne soit pas une institution opposée à la volonté des Communes. Le peuple anglais qui est très traditionaliste en est venu à cette conclusion que le gouvernement ne devait pas fonctionner de cette façon et a résolu de modifier la constitution et d'adopter une réforme. Maintenant quand une mesure est adoptée deux fois par les Communes elle entre en vigueur en dépit de l'opposition de la Chambre-haute."

L'INDEMNITE  
Interrogé par un auditeur sur la réduction de l'indemnité parlementaire le premier ministre a répondu qu'il est indifférent mais il veut que l'on se rende compte que si l'indemnité est réduite sous ceux qui sont indépendants de fortune pourront se faire élire et de cette façon une certaine classe du peuple sera privée de ses représentants.

L'hon. James Murdoch, ministre du Travail, parla des combines et des trusts et l'hon. Geo. P. Graham de la situation financière du pays.

### ON ATTEND 2000 IMMIGRANTS

Des que l'hon. M. Robb sera de retour, et il doit prendre le paquebot cette semaine pour revenir au Canada, le gouvernement annoncera les détails d'un nouveau plan pour aider aux immigrants anglais et les placer sur les terres.

Bien que le gouvernement anglais ait mis de côté des sommes importantes pour l'émigration de ses sujets, les chiffres qui viennent d'être connus révèlent que fort peu de gens s'en sont prévus pour traverser au Canada. La suggestion des autorités canadiennes serait d'établir les nouveaux venus sur les terres et de leur aider avec des sommes que la métropole rembourserait ensuite au trésor fédéral. Cette tentative ne serait qu'un essai et advenant son succès elle deviendrait une coutume.

C'est surtout dans l'Ouest que les immigrants s'établiront et quel lieu à Saint-Benoit, comté des Deux-Montagnes, une grande assemblée politique. Parmi les orateurs mentionnés: M. Arthur Sauvé, chef de l'opposition à la législature; M. J. O. Renaud, député de Laval; Alfred Durançon, C. R., député de Témiscouata; Pierre-Auguste Lafleur, député de Verdun; Dr Lortie, député de Soulanges; J. Girouard, ancien député; Alban Germain, C. R., docteur Montpetit, Louis Cousineau, maire de Hull; Dr Lamarche, etc.

L'Assemblée commença exactement à 2 heures p. m., (heure solaire).

Le Sénat à sa place dans la constitution du pays. Je crois qu'à mesure que le droit de vote se généralise, que les questions que nous avons à traiter mettent en jeu de plus grands principes et que le fonctionnement du gouvernement devient de plus en plus démocratique, il est possible, il est même nécessaire de maintenir le Sénat mais de le modifier, qu'il est très important, pour ce qui est de certaines mesures dans l'ordre des réformes il est essentiel de trouver un moyen d'empêcher la chambre-haute de combattre la volonté du peuple.

Le Sénat à sa place dans la constitution du pays. Je crois qu'à mesure que le droit de vote se généralise, que les questions que nous avons à traiter mettent en jeu de plus grands principes et que le fonctionnement du gouvernement devient de plus en plus démocratique, il est possible, il est même nécessaire de maintenir le Sénat mais de le modifier, qu'il est très important, pour ce qui est de certaines mesures dans l'ordre des réformes il est essentiel de trouver un moyen d'empêcher la chambre-haute de combattre la volonté du peuple.

Le Sénat à sa place dans la constitution du pays. Je crois qu'à mesure que le droit de vote se généralise, que les questions que nous avons à traiter mettent en jeu de plus grands principes et que le fonctionnement du gouvernement devient de plus en plus démocratique, il est possible, il est même nécessaire de maintenir le Sénat mais de le modifier, qu'il est très important, pour ce qui est de certaines mesures dans l'ordre des réformes il est essentiel de trouver un moyen d'empêcher la chambre-haute de combattre la volonté du peuple.

Le Sénat à sa place dans la constitution du pays. Je crois qu'à mesure que le droit de vote se généralise, que les questions que nous avons à traiter mettent en jeu de plus grands principes et que le fonctionnement du gouvernement devient de plus en plus démocratique, il est possible, il est même nécessaire de maintenir le Sénat mais de le modifier, qu'il est très important, pour ce qui est de certaines mesures dans l'ordre des réformes il est essentiel de trouver un moyen d'empêcher la chambre-haute de combattre la volonté du peuple.

### IL PART POUR LES MISSIONS AFRICAINES

Le R. P. Diomède Thériault, de la Compagnie de Marie, vient de recevoir de ses supérieurs la nouvelle qu'il avait été choisi pour les Missions du Shire, dans le sud de l'Afrique.

Le R. P. a été ordonné par Sa Grandeur Mgr Rhéaume et a célébré sa première messe dans l'église paroissiale d'Eastview, le mois de mars dernier.

Il naquit à Ottawa le 13 mars 1900, de M. Azarie Thériault et de Emilia Paquette. La famille appartient à la paroisse N.-D. de Lourdes, Eastview, depuis 6 ans.

Après avoir fait son cours classique au Juniorat de Papeauville, il entra au Noviciat de la Compagnie de Marie en 1917. Il fit ses études théologiques au Scolasticat d'Eastview.

La date du départ n'est pas encore fixée et le futur missionnaire doit encore passer quelque temps parmi nous, avant d'imposer aux siens le sacrifice de la séparation qui doit le conduire au poste de dévouement qui lui a été assigné.

Le R. P. Thériault est le second Père canadien de la Compagnie à se rendre en Afrique pour les missions. Il a été précédé par le R. P. Michaud.

Le "Droit" offre respectueusement au R. Père ses vœux les meilleurs.

### LES ALLEMANDS SE REJOUISSENT DE L'EVACUATION

OFFENBOURG, 20. — La population allemande s'est montrée très satisfaite, hier, de voir les troupes françaises évacuer leur ville et plusieurs autres centres. L'évacuation s'est faite avec beaucoup d'ordre et de calme, les Français évitant tout ce qui aurait pu blesser les susceptibilités allemandes.

Les troupes avaient été averties en temps qu'on ne devrait pas rencontrer des uniformes militaires français sur les rues de la ville après six heures du soir, et vers les 9 heures on se mettait en marche, anciens militaires et leurs familles, vers Kebl.

Leur départ laissait une soixantaine de maisons de livres, maisons d'où les Allemands avaient été chassés en 1923 lors de l'occupation, et qu'on s'est efforcé d'habiter tout de suite après le départ des Français.

### MGR LEVENTOUX EST A QUEBEC

QUEBEC, 20. — S. G. Mgr Leventoux, vicaire apostolique du golfe St-Laurent, est arrivé hier soir à Québec et s'est retiré au presbytère des Eudistes. Il a présidé aujourd'hui la célébration de la fête du bienheureux Jean Eudes, fondateur de la communauté des Eudistes à laquelle il appartient. Il a célébré une messe solennelle, ce matin, en l'église du Saint-Coeur de Marie, et présida à la cérémonie de ce soir. Il y aura panegyrique du bienheureux saint au St-Sacrement et vénération de la relique.

Mgr Leventoux passera quelques jours à Québec.

### MEURT DE SES BRULURES

HAMILTON, 20. — Muriel Bollock, six ans, est morte hier à minuit à l'hôpital à la suite de brûlures qu'elle s'est faites en jouant avec des allumettes.

**Pronostics**

TORONTO, 20. — La pression est haute sur les côtes de l'Atlantique et du Pacifique et basse dans la partie la plus centrale du continent. Le temps a été surtout beau dans Québec et les provinces maritimes et pluvieux dans certaines régions de l'Ouest.

La Vallée de l'Ottawa et haut St-Laurent, vents modérés en partie nuageux et incertain avec averse Jeudi, vents du nord; beau et frais.

TEMPERATURE  
Maximum hier . . . . . 74  
Minimum durant la nuit . . . . . 56  
A huit heures ce matin . . . . . 56  
A huit heures ce matin: Prince Rupert 52; Victoria 54; Kamloops 56; Calgary 48; Edmonton 52; Pouce Albert 52; Sault Ste-Marie 56; Toronto 62; Kingston 62; Ottawa 58; Montréal, 60; Québec 56; St-Jean N. B. 58; Halifax, 64; St-Jean, T. N. 64; Detroit 68; New-York 66.

LA CLOCHE SONNE DANS L'INDEPENDANTE - BENOIT SE RECRIE

WASHINGTON AVANCE - LE SUCCES DE BROOKLYN - CROCKER ELIMINE

DE BONS ATHLETES BRILLEN AU PIQUE-NIQUE DU LAURIER

PARKS A L'EAU DOUVRES, 19.—Plusieurs maîtres tenteront la traversée de la Manche, au cours des prochaines semaines.

LES CHEVAUX A CONNAUGHT

Plusieurs bêtes arrivent pour la réunion d'été qui s'ouvre le 28. Les chevaux continuent d'arriver au parc Connaught, en vue de la réunion d'été qui aura lieu à la belle piste d'Avimur le 28 août.

OTTAWA N'A PU RESISTER

Les sénateurs plient chez le Canadien après un bombardement farouche le circuit d'Oeschler. MONTREAL, 19.—Le Canadien a battu Ottawa-Hull, par 10-8, dans une joute remplie de coups saufs.

COLONEL BIDWELL GAGNE LE CLEVELAND

NORTH RANDALL, Cleveland, 19 août.—Colonel Bidwell, piloté par Harry Stokes de Springfield, a gagné la bourse Cleveland de 33,000.

McCOY ACCUSE

LOS ANGELES, 19.—Le Grand jury a accusé formellement Kid McCoy du meurtre de Mme Theresa Mors, le 12 août dernier. Il est aussi accusé d'assaut et de vol.

Advertisement for 'L'OMBRE DU SOBRANIE DE SPORT' featuring a cartoon character and text about sports and leisure.

LA SERIE S'OUVRE DANS LA LIGUE INDEPENDANTE

LE RIALTO RECOIT LA VISITE DU LAURIER DANS LE CONFILIT INITIAL DU CHAMPIONNAT. C'est le soir des soirs! La course au championnat commence pour de bon dans la ligue indépendante.

LE CHAMPIONNAT AUX CASCADES

LES CASCADES ONT GAGNE LE CHAMPIONNAT DE LA LIGUE DE LA GATINEAU, grâce à leur double victoire sur Alcové, au pointage de 17-3 et 6-1.

LA REUNION DE TIA JUANA

LOS ANGELES, 19 août.—On annonce que la réunion d'hiver à la piste de Tia Juana, Mexique, s'ouvrira le 27 novembre.

TOURNOI D'ECHECS DU CANADA INDIANAPOLIS VAINQUEUR

HAMILTON, 19 août.—Voilà les résultats d'aujourd'hui dans le tournoi d'échecs canadien qui a lieu ici: Ajourneés de la première manche: Ewing, 0; Fox, 1; Wilson, 0.

LES RESULTATS

Table listing chess tournament results for various players and rounds, including names like Ewing, Fox, Wilson, and scores.

VAINQUEUR A WINDSOR

Table listing winners and scores for the Windsor tournament, including names like Director, Polynesia, S. Hatch, and scores.

LES GIANTS ONT BATTU LUQUE

L'ETOILE DE CINCINNATI SE FAIT MALMENER - PITTSBURG CEDE A BROOKLYN. CINCINNATI, 19 août.—New York a bombardé Luque dans les premières manches, aujourd'hui, et a remporté une victoire facile sur Cincinnati.

VAINQUEURS A SARATOGA

Table listing winners and scores for the Saratoga tournament, including names like Delmor, Malt, Cave W'man, and scores.

LE TRAVAIL DES DODGERS A SURPRIS LES CRITIQUES

LES DODGERS FONT UNE LUTTE SERIEUSE AUX MENEURS - LA SUPERSTITION DE LEURS PARTISANS. NEW-YORK, 20.—La course effrénée des Pirates dans la ligue Nationale, depuis quelques jours, a quelque peu laissé dans l'ombre le bon travail des Brooklyn Dodgers.

ARTILLEURS CONTRE PARKDALE

Les Artilleurs et le Parkdale se rencontrent, ce soir, dans la reprise de leur joute qui fut abandonnée au début de la saison à cause d'une tempête.

LA REUNION DE TIA JUANA

LOS ANGELES, 19 août.—On annonce que la réunion d'hiver à la piste de Tia Juana, Mexique, s'ouvrira le 27 novembre.

VICTOIRE DE ST-ANTOINE

Le St-Antoine a pris la mesure du Rideau, par 8-5, dans la première partie de la série de championnat intermédiaire, au parc Lansdowne, hier soir.

GOODHOUSE GAGNE

CHAMP DE TIR CONNAUGHT, 19.—Le sergt. Goodhouse, un des membres de l'équipe canadienne à Bisley, a gagné la trophée Walker et \$20, au concours de tir, aujourd'hui.

MARSH ARBITRERA

Les officiels de la séance de boxe à l'Auditorium, vendredi soir seront annoncés demain. Il est assez probable que Lou Marsh de Toronto soit l'arbitre des épreuves principales.

TUNNEY CONTRE GREB

CLEVELAND, 19.—Mat. J. Hinkel, impresario local, annonce qu'il matchera Gene Tunney, champion mi-lourd américain et Harry Greb, champion poids-moyen, dans un combat de 10 assauts à l'arène olympique locale, au commencement de septembre, si l'interdiction de Greb est levée à Boston.

ON DEMANDE 18,000 MOISSONNEURS

Le Pacifique Canadien fera une excursion d'Aides-Moissonneurs pour l'Ouest du Canada, le 22 août. Le prix de passage pour l'aller est de \$15.00 jusqu'à Winnipeg, plus un demi-sou par mille jusqu'à l'endroit d'emploi.

BROOKES GAGNE ASSOCIATION DU SUD

BOSTON, Mass., 19.—Norman E. Brookes et R. Schlessinger, d'Australie, ont battu Frederick Kalma, d'Australie, et Willard Crocker, de Montréal, par 6-4, 6-2, 4-6, 6-3, dans la troisième manche du tournoi de championnat double.

CONNAUGHT PARK JOCKEY CLUB

Advertisement for Connaught Park Jockey Club featuring an illustration of a horse race and details about the August 28th meeting.

POSITIONS DES CLUBS ASSOCIATION AMERICAINE

Table showing positions of clubs in the American Association, listing cities like Saint-Paul, Indianapolis, Louisville, and scores.

PACIFIQUE CANADIEN 18,000 MOISSONNEURS DEMANDES JUSQU'A WINNIPEG

Large advertisement for Pacific Canadian offering a \$15 excursion to Winnipeg on August 22nd, with details on routes and equipment.

ASPIRINE

Advertisement for Aspirin featuring the Bayer logo and text: 'Défiez-vous des Imitations!'.

TARIFS SPECIAUX POUR LES TOURISTES D'ETE MAINTENANT EN VIGUEUR

Large advertisement for Pacific Canadian travel agency listing special rates for Vancouver, Victoria, Seattle, Portland, Banff, and Lac Louise, with a return deadline of October 31st.

## Un heureux précédent établi

L'envoi de Canadiens français comme représentants du Canada à l'étranger est un avantage pour notre pays comme pour notre race. — Le rôle du sénateur Belcourt.

Notre pays n'est pas connu comme pays bilingue à l'étranger. Il ne jouissait pas, du moins, de cette enviable réputation à venir jusqu'à ces dernières années, mais grâce aux démarches de nos représentants à l'étranger et grâce à l'heureux choix des délégués canadiens pour les principales conférences internationales nous commençons à nous réhabiliter aux yeux de l'opinion mondiale.

Le bilinguisme de notre patrie est un fait d'ordre national. S'il est consigné dans l'Acte de l'Amérique britannique du nord c'est que les pères de la Confédération ont spécifiquement voulu que tout le Canada profite des avantages que peut procurer ce régime. Les règlements provinciaux sont destinés à délimiter les méthodes à suivre, mais rien n'autorise ces gouvernements à violer l'entente sacrée qui assure à tous les habitants du pays la jouissance égale de la langue française comme de la langue anglaise.

Si trop souvent les contrées européennes ont ignoré l'existence, chez nous, d'un groupe important de la population qui possède ses traditions propres, qui pratique la religion catholique et parle la langue française, c'est que toutes les manifestations de notre gouvernement, trop souvent aussi de nos hommes et de nos maisons d'affaires, prennent une forme anglaise.

Depuis son avènement au pouvoir, heureusement, le ministère King a eu le choix pour envoyer outremer des délégués qui nous ont dignement représentés et dont la présence parmi les plénipotentiaires des autres nations a été une véritable révélation.

Au congrès de la ligue des Nations, à Genève, l'hon. Ernest Lapointe et plus tard, sir Lomer Gouin, ont brillé au premier rang et des revues de France, entre autres *La Revue hebdomadaire*, ont publié des articles élogieux et enthousiastes sur le rôle qu'ils ont joué. Les journalistes étrangers étaient charmés de l'accent des nôtres, parfumés des souvenirs de la vieille Normandie, et frappés de leur attitude et de l'impression générale qu'ils produisaient.

Dans toutes ces assemblées internationales, le rôle des Canadiens français n'a pas été inférieur à celui des autres délégués et leur science de la langue française, parlée par la plupart des représentants, à l'exception de ceux de la Grande-Bretagne, leur rendait immédiatement la compréhension des procédures facile et la participation aux débats toute naturelle. Ils ont ainsi démontré à leurs collègues anglais les avantages du bilinguisme, surtout quand l'un des deux idiomes employés est celui de la diplomatie, de la clarté et de la concision.

A Gènes, M. Edouard Montpetit, l'un de nos littérateurs et de nos universitaires les plus notoires, est allé présenter la cause canadienne, en compagnie de sir Charles Gordon. Il est vrai que l'*Annuaire statistique du Canada*, par un acte de fanatisme incompréhensible, ou par suite d'un oubli stupide, a omis de mentionner son nom, mais le fait demeure que celui des deux qui s'est le mieux comporté en la circonstance est encore l'orateur spirituel et l'économiste distingué qu'est M. Edouard Montpetit.

Au mois de mai dernier, on se décidait au ministère des postes d'envoyer au Danemark, avec trois autres représentants du même département M. Henri Fortier, ce qui n'était pour nous qu'une justice et ce qui constitue pour le Canada une aide précieuse, car il est fort probable que notre idiome a servi de langue de communication lors du congrès postal universel qui vient d'avoir lieu.

Le dernier choix du gouvernement fédéral a été d'envoyer l'hon. sénateur Belcourt à la conférence interalliée qui vient de se terminer à Londres. Personne mieux que lui n'était qualifié pour aller prendre la défense des intérêts canadiens, car il a l'expérience des milieux parlementaires et judiciaires anglais, et sa longue carrière dans la politique canadienne l'a familiarisé avec les difficultés d'un débat où des questions de races se trouvent en conflit.

Les rapports cablographiques de Grande-Bretagne disent qu'il s'est tiré en maître de sa mission et les courts communiqués de la presse Associée ont mis le public à même de se renseigner sur la part importante qu'il a prise à cette réunion des plus grands hommes d'état d'Europe à l'heure actuelle. La décoration d'officier de la Légion d'honneur que lui a décernée le gouvernement français est en elle-même un éloge et personne plus que le groupe ontarien des Canadiens français n'a accueilli la nouvelle avec plus de joie.

*La Patrie*, du 18 courant, inscrivait la note suivante dans sa page de rédaction: "Le correspondant de la 'Gazette' de Londres dit que le sénateur Belcourt a figuré avec honneur, pour lui et pour le Canada, à la conférence de Londres. 'J'ai entendu, télégraphiquement, des éloges enthousiastes au sujet du travail qu'il a accompli'. Les amis de M. Belcourt ne seront pas surpris de ces compliments. Notre compatriote avait d'ailleurs le grand avantage de parler les deux langues, ce dont la plupart des délégués anglais et français étaient privés. Les nôtres savent toujours s'élever au premier rang... lorsqu'on leur en fournit l'occasion".

Il est à espérer que les gouvernements canadiens, à quelque parti qu'ils appartiennent, n'abandonneront pas cet honorable précédent et qu'ils se rendront enfin à l'évidence qu'il est mieux de connaître deux langues qu'une, non seulement au point de vue international, mais dans notre propre pays où nos compatriotes anglais ont l'occasion d'apprendre notre langue et n'en profitent pas.

Fulgence CHARPENTIER

## Au Jour le Jour

### Le plan Dawes

Le *Financial Post* nous assure que le Canada trouvera son profit dans l'adoption du plan Dawes par les nations alliées et par l'Allemagne. Nos compagnies de minerai d'acier obtiendront en Allemagne un marché considérable et fort avantageux. En remettant à l'état normal les unités monétaires les Belges se verront moins pressés de faire de l'exportation de ce minerai au Canada, au détriment de nos industries canadiennes. Les pulperies y gagneraient aussi. Aujourd'hui c'est la Scandinavie qui inonde les marchés d'Europe avec sa pâte

### Bar-palace flottant!

Il fallait s'attendre à cette innovation. Comme les eaux territoriales américaines ne sont

qu'à une douzaine de milles dans l'océan, il paraissait bien naturel que des "bootleggers" en viennent à installer des hôtels flottants, à une distance qui échapperait aux autorités chargées de la mise en force des idées de Volstead. Eh bien! Ça y est! Le bar-flottant que l'on imaginait est une réalité.

Un nouvelliste de la "Tribune-Herald", de New-York, après en avoir visité un lui-même, nous y fait pénétrer quelques minutes avec lui. Voici quelques impressions que cette visite peut donner:

"A la proue du navire se dresse une réduction de la statue de la Liberté, et il est d'usage de venir, une fois la nuit sonnée, porter un toast à la déesse. Nouveaux riches et membres de la société, théâtres et dames âgées dont les lèvres ridées serrent un fume-cigarette à monogramme d'or, banquiers et poseurs de briques, fraternisent cordialement. Le bateau "sans nom" réalise l'égalité parfaite des classes dans l'atmosphère de parfaite liberté dont il est enveloppé. De temps à autre un membre généreux de cette nouvelle confrérie de l'humidité intégrale appelle d'un geste royal l'un des garçons et ordonne une tournée générale. D'autres plus généreux encore demandent au capitaine de prendre le large, et pendant quelques heures le bateau "sans nom" fendait les flots, accomplissant une croisière impromptue à la grande satisfaction des passagers."

Et c'est ce qu'on est convenu d'appeler la civilisation des riches américains!

Enfin il n'est pas permis de danser les danses modernes parce qu'elles sont une cause de péché et de scandale dans presque tous les cas. Une danse qui n'est pas bonne, malgré la bonne volonté des danseurs finit toujours par prendre le dessus et par produire du trouble dans l'âme et dans la conscience. Il n'est pas plus permis de s'exposer à une occasion de pécher qu'au péché lui-même.

Les danses actuelles ne sont donc pas permises à une jeune fille chrétienne. Et l'objection courante: Ça ne me fait rien, n'est pas une excuse. Bien au contraire, si une jeune fille peut danser régulièrement ces danses modernes sans qu'elle prenne de mal, son état semble bien grave! En est-elle déjà rendue là!

IL N'EST PAS PERMIS D'ALLER DANS LES SALLES DE DANSE

Si la danse moderne, d'après sa nature, est mauvaise, il est clair qu'il n'est pas permis à une jeune fille ou à un jeune homme qui se respectent de fréquenter les salles publiques de danses.

La salle publique de danse est devenue de nos jours un lieu de pervertissement et de scandale. Non pas de ces scandales éclatants mais de ces scandales cachés, dont les effets se font sentir dans l'intérieur d'une âme. Souvent il arrive que telle ou telle salle de danse offrira un aspect d'honnêteté qui paraît rassurant, mais, et c'est le cas le plus fréquent, après avoir dansé pendant quelques heures d'une façon à peu près convenable, les libertés deviennent plus grandes et les danses plus dangereuses encore. Il ne suffit que d'une seule danse trop libre pour entacher la réputation d'une salle, comme il ne suffit souvent que d'un seul danseur perversif pour vicier toute une atmosphère. Et presque tous les spectacles de danses offrent ce lamentable spectacle de danses dangereuses et déshonnêtes. Un catholique n'a pas le droit de fréquenter les salles de danse parce qu'elles sont presque toujours une occasion de péché et de scandale. Un jour un jeune homme fut requis par sa sœur, d'ailleurs plus âgée que lui, de l'accompagner à une salle de danse que fréquentait le jeune homme. Et celui-ci se tournant vers sa mère, lui dit: — Mère, je vous en supplie, défendez à ma sœur d'al-

ler la; pour ma part jamais je ne prendrai la responsabilité de le conduire dans une salle de danse. Ceci nous met en mémoire la réponse d'un jeune homme à une jeune fille qu'il venait de reconduire, après une danse: — Moi je ne marierai jamais une jeune fille qui dansait le tango? — Pourquoi? interroge la jeune fille. — Supposons que la salle ne voit que des danses convenables, il n'est pas permis d'y aller encore, parce que la musique n'est pas toujours honnête, parce que les toilettes ne sont pas toutes modestes, parce que les danseurs et les danseuses ne sont pas tous bons, parce que l'atmosphère est déprimante.

IL N'EST PAS PERMIS D'ALLER DANS LES SALLES DE DANSE

Si la danse moderne, d'après sa nature, est mauvaise, il est clair qu'il n'est pas permis à une jeune fille ou à un jeune homme qui se respectent de fréquenter les salles publiques de danses.

La salle publique de danse est devenue de nos jours un lieu de pervertissement et de scandale. Non pas de ces scandales éclatants mais de ces scandales cachés, dont les effets se font sentir dans l'intérieur d'une âme. Souvent il arrive que telle ou telle salle de danse offrira un aspect d'honnêteté qui paraît rassurant, mais, et c'est le cas le plus fréquent, après avoir dansé pendant quelques heures d'une façon à peu près convenable, les libertés deviennent plus grandes et les danses plus dangereuses encore. Il ne suffit que d'une seule danse trop libre pour entacher la réputation d'une salle, comme il ne suffit souvent que d'un seul danseur perversif pour vicier toute une atmosphère. Et presque tous les spectacles de danses offrent ce lamentable spectacle de danses dangereuses et déshonnêtes. Un catholique n'a pas le droit de fréquenter les salles de danse parce qu'elles sont presque toujours une occasion de péché et de scandale. Un jour un jeune homme fut requis par sa sœur, d'ailleurs plus âgée que lui, de l'accompagner à une salle de danse que fréquentait le jeune homme. Et celui-ci se tournant vers sa mère, lui dit: — Mère, je vous en supplie, défendez à ma sœur d'al-

ler la; pour ma part jamais je ne prendrai la responsabilité de le conduire dans une salle de danse. Ceci nous met en mémoire la réponse d'un jeune homme à une jeune fille qu'il venait de reconduire, après une danse: — Moi je ne marierai jamais une jeune fille qui dansait le tango? — Pourquoi? interroge la jeune fille. — Supposons que la salle ne voit que des danses convenables, il n'est pas permis d'y aller encore, parce que la musique n'est pas toujours honnête, parce que les toilettes ne sont pas toutes modestes, parce que les danseurs et les danseuses ne sont pas tous bons, parce que l'atmosphère est déprimante.

IL N'EST PAS PERMIS D'ALLER DANS LES SALLES DE DANSE

Si la danse moderne, d'après sa nature, est mauvaise, il est clair qu'il n'est pas permis à une jeune fille ou à un jeune homme qui se respectent de fréquenter les salles publiques de danses.

La salle publique de danse est devenue de nos jours un lieu de pervertissement et de scandale. Non pas de ces scandales éclatants mais de ces scandales cachés, dont les effets se font sentir dans l'intérieur d'une âme. Souvent il arrive que telle ou telle salle de danse offrira un aspect d'honnêteté qui paraît rassurant, mais, et c'est le cas le plus fréquent, après avoir dansé pendant quelques heures d'une façon à peu près convenable, les libertés deviennent plus grandes et les danses plus dangereuses encore. Il ne suffit que d'une seule danse trop libre pour entacher la réputation d'une salle, comme il ne suffit souvent que d'un seul danseur perversif pour vicier toute une atmosphère. Et presque tous les spectacles de danses offrent ce lamentable spectacle de danses dangereuses et déshonnêtes. Un catholique n'a pas le droit de fréquenter les salles de danse parce qu'elles sont presque toujours une occasion de péché et de scandale. Un jour un jeune homme fut requis par sa sœur, d'ailleurs plus âgée que lui, de l'accompagner à une salle de danse que fréquentait le jeune homme. Et celui-ci se tournant vers sa mère, lui dit: — Mère, je vous en supplie, défendez à ma sœur d'al-

ler la; pour ma part jamais je ne prendrai la responsabilité de le conduire dans une salle de danse. Ceci nous met en mémoire la réponse d'un jeune homme à une jeune fille qu'il venait de reconduire, après une danse: — Moi je ne marierai jamais une jeune fille qui dansait le tango? — Pourquoi? interroge la jeune fille. — Supposons que la salle ne voit que des danses convenables, il n'est pas permis d'y aller encore, parce que la musique n'est pas toujours honnête, parce que les toilettes ne sont pas toutes modestes, parce que les danseurs et les danseuses ne sont pas tous bons, parce que l'atmosphère est déprimante.

## LIEUX DE NAUFRAGE

Un écrivain latin, Ovide, appelle les lieux de danses: "des lieux de naufrage pour la pudeur." Les mœurs ne changent guère puisque le Père Janvier, en pleine Eglise Notre-Dame de Paris dénonçaient récemment les danses modernes comme un "attentat à la pudeur."

Est-il permis de danser? Est-il permis d'aller dans les salles publiques de danses?

IL N'EST PAS PERMIS DE DANSER

Il n'est pas permis de danser les danses modernes, telles que tango, fox-trot, one step, two steps, cheek-to-cheek, knee-to-knee, valze (waltz), et toutes les autres danses récentes qui en découlent, pour trois raisons.

D'abord parce que ces danses modernes sont mauvaises et déshonnêtes à raison de leur nature même. Une danse mauvaise en elle-même est toujours défendue. Or c'est l'avis de tous ceux qui se livrent au plaisir des danses actuelles qu'elles ne sont pas honnêtes. Même les écrivains, les acteurs et actrices, les romanciers, les médecins les plus éloignés de la foi catholique s'entendent pour affirmer que les danses actuelles sont nuisibles à la santé de la danseuse et du danseur, à la vitalité de la race, à la vie morale. Combien à plus forte raison, elles causent de ravages dans l'âme d'un chrétien, âme qui doit être plus délicate, plus modeste et plus réservée.

Ensuite, parce que ces danses ont été condamnées par plusieurs évêques, dénoncées vigoureusement par tous les directeurs d'âmes, par tous les vrais amis des jeunes gens, par les hommes sérieux. Le pape Benoît XV les a appelées: barbares, et il a mis toute l'humanité en garde contre ce danger moderne, pervertisseur des âmes.

Enfin il n'est pas permis de danser les danses modernes parce qu'elles sont une cause de péché et de scandale dans presque tous les cas. Une danse qui n'est pas bonne, malgré la bonne volonté des danseurs finit toujours par prendre le dessus et par produire du trouble dans l'âme et dans la conscience. Il n'est pas plus permis de s'exposer à une occasion de pécher qu'au péché lui-même.

Les danses actuelles ne sont donc pas permises à une jeune fille chrétienne. Et l'objection courante: Ça ne me fait rien, n'est pas une excuse. Bien au contraire, si une jeune fille peut danser régulièrement ces danses modernes sans qu'elle prenne de mal, son état semble bien grave! En est-elle déjà rendue là!

IL N'EST PAS PERMIS D'ALLER DANS LES SALLES DE DANSE

Si la danse moderne, d'après sa nature, est mauvaise, il est clair qu'il n'est pas permis à une jeune fille ou à un jeune homme qui se respectent de fréquenter les salles publiques de danses.

La salle publique de danse est devenue de nos jours un lieu de pervertissement et de scandale. Non pas de ces scandales éclatants mais de ces scandales cachés, dont les effets se font sentir dans l'intérieur d'une âme. Souvent il arrive que telle ou telle salle de danse offrira un aspect d'honnêteté qui paraît rassurant, mais, et c'est le cas le plus fréquent, après avoir dansé pendant quelques heures d'une façon à peu près convenable, les libertés deviennent plus grandes et les danses plus dangereuses encore. Il ne suffit que d'une seule danse trop libre pour entacher la réputation d'une salle, comme il ne suffit souvent que d'un seul danseur perversif pour vicier toute une atmosphère. Et presque tous les spectacles de danses offrent ce lamentable spectacle de danses dangereuses et déshonnêtes. Un catholique n'a pas le droit de fréquenter les salles de danse parce qu'elles sont presque toujours une occasion de péché et de scandale. Un jour un jeune homme fut requis par sa sœur, d'ailleurs plus âgée que lui, de l'accompagner à une salle de danse que fréquentait le jeune homme. Et celui-ci se tournant vers sa mère, lui dit: — Mère, je vous en supplie, défendez à ma sœur d'al-

ler la; pour ma part jamais je ne prendrai la responsabilité de le conduire dans une salle de danse. Ceci nous met en mémoire la réponse d'un jeune homme à une jeune fille qu'il venait de reconduire, après une danse: — Moi je ne marierai jamais une jeune fille qui dansait le tango? — Pourquoi? interroge la jeune fille. — Supposons que la salle ne voit que des danses convenables, il n'est pas permis d'y aller encore, parce que la musique n'est pas toujours honnête, parce que les toilettes ne sont pas toutes modestes, parce que les danseurs et les danseuses ne sont pas tous bons, parce que l'atmosphère est déprimante.

IL N'EST PAS PERMIS D'ALLER DANS LES SALLES DE DANSE

Si la danse moderne, d'après sa nature, est mauvaise, il est clair qu'il n'est pas permis à une jeune fille ou à un jeune homme qui se respectent de fréquenter les salles publiques de danses.

La salle publique de danse est devenue de nos jours un lieu de pervertissement et de scandale. Non pas de ces scandales éclatants mais de ces scandales cachés, dont les effets se font sentir dans l'intérieur d'une âme. Souvent il arrive que telle ou telle salle de danse offrira un aspect d'honnêteté qui paraît rassurant, mais, et c'est le cas le plus fréquent, après avoir dansé pendant quelques heures d'une façon à peu près convenable, les libertés deviennent plus grandes et les danses plus dangereuses encore. Il ne suffit que d'une seule danse trop libre pour entacher la réputation d'une salle, comme il ne suffit souvent que d'un seul danseur perversif pour vicier toute une atmosphère. Et presque tous les spectacles de danses offrent ce lamentable spectacle de danses dangereuses et déshonnêtes. Un catholique n'a pas le droit de fréquenter les salles de danse parce qu'elles sont presque toujours une occasion de péché et de scandale. Un jour un jeune homme fut requis par sa sœur, d'ailleurs plus âgée que lui, de l'accompagner à une salle de danse que fréquentait le jeune homme. Et celui-ci se tournant vers sa mère, lui dit: — Mère, je vous en supplie, défendez à ma sœur d'al-

ler la; pour ma part jamais je ne prendrai la responsabilité de le conduire dans une salle de danse. Ceci nous met en mémoire la réponse d'un jeune homme à une jeune fille qu'il venait de reconduire, après une danse: — Moi je ne marierai jamais une jeune fille qui dansait le tango? — Pourquoi? interroge la jeune fille. — Supposons que la salle ne voit que des danses convenables, il n'est pas permis d'y aller encore, parce que la musique n'est pas toujours honnête, parce que les toilettes ne sont pas toutes modestes, parce que les danseurs et les danseuses ne sont pas tous bons, parce que l'atmosphère est déprimante.

ler la; pour ma part jamais je ne prendrai la responsabilité de le conduire dans une salle de danse. Ceci nous met en mémoire la réponse d'un jeune homme à une jeune fille qu'il venait de reconduire, après une danse: — Moi je ne marierai jamais une jeune fille qui dansait le tango? — Pourquoi? interroge la jeune fille. — Supposons que la salle ne voit que des danses convenables, il n'est pas permis d'y aller encore, parce que la musique n'est pas toujours honnête, parce que les toilettes ne sont pas toutes modestes, parce que les danseurs et les danseuses ne sont pas tous bons, parce que l'atmosphère est déprimante.

IL N'EST PAS PERMIS D'ALLER DANS LES SALLES DE DANSE

Si la danse moderne, d'après sa nature, est mauvaise, il est clair qu'il n'est pas permis à une jeune fille ou à un jeune homme qui se respectent de fréquenter les salles publiques de danses.

La salle publique de danse est devenue de nos jours un lieu de pervertissement et de scandale. Non pas de ces scandales éclatants mais de ces scandales cachés, dont les effets se font sentir dans l'intérieur d'une âme. Souvent il arrive que telle ou telle salle de danse offrira un aspect d'honnêteté qui paraît rassurant, mais, et c'est le cas le plus fréquent, après avoir dansé pendant quelques heures d'une façon à peu près convenable, les libertés deviennent plus grandes et les danses plus dangereuses encore. Il ne suffit que d'une seule danse trop libre pour entacher la réputation d'une salle, comme il ne suffit souvent que d'un seul danseur perversif pour vicier toute une atmosphère. Et presque tous les spectacles de danses offrent ce lamentable spectacle de danses dangereuses et déshonnêtes. Un catholique n'a pas le droit de fréquenter les salles de danse parce qu'elles sont presque toujours une occasion de péché et de scandale. Un jour un jeune homme fut requis par sa sœur, d'ailleurs plus âgée que lui, de l'accompagner à une salle de danse que fréquentait le jeune homme. Et celui-ci se tournant vers sa mère, lui dit: — Mère, je vous en supplie, défendez à ma sœur d'al-

ler la; pour ma part jamais je ne prendrai la responsabilité de le conduire dans une salle de danse. Ceci nous met en mémoire la réponse d'un jeune homme à une jeune fille qu'il venait de reconduire, après une danse: — Moi je ne marierai jamais une jeune fille qui dansait le tango? — Pourquoi? interroge la jeune fille. — Supposons que la salle ne voit que des danses convenables, il n'est pas permis d'y aller encore, parce que la musique n'est pas toujours honnête, parce que les toilettes ne sont pas toutes modestes, parce que les danseurs et les danseuses ne sont pas tous bons, parce que l'atmosphère est déprimante.

IL N'EST PAS PERMIS D'ALLER DANS LES SALLES DE DANSE

Si la danse moderne, d'après sa nature, est mauvaise, il est clair qu'il n'est pas permis à une jeune fille ou à un jeune homme qui se respectent de fréquenter les salles publiques de danses.

La salle publique de danse est devenue de nos jours un lieu de pervertissement et de scandale. Non pas de ces scandales éclatants mais de ces scandales cachés, dont les effets se font sentir dans l'intérieur d'une âme. Souvent il arrive que telle ou telle salle de danse offrira un aspect d'honnêteté qui paraît rassurant, mais, et c'est le cas le plus fréquent, après avoir dansé pendant quelques heures d'une façon à peu près convenable, les libertés deviennent plus grandes et les danses plus dangereuses encore. Il ne suffit que d'une seule danse trop libre pour entacher la réputation d'une salle, comme il ne suffit souvent que d'un seul danseur perversif pour vicier toute une atmosphère. Et presque tous les spectacles de danses offrent ce lamentable spectacle de danses dangereuses et déshonnêtes. Un catholique n'a pas le droit de fréquenter les salles de danse parce qu'elles sont presque toujours une occasion de péché et de scandale. Un jour un jeune homme fut requis par sa sœur, d'ailleurs plus âgée que lui, de l'accompagner à une salle de danse que fréquentait le jeune homme. Et celui-ci se tournant vers sa mère, lui dit: — Mère, je vous en supplie, défendez à ma sœur d'al-

ler la; pour ma part jamais je ne prendrai la responsabilité de le conduire dans une salle de danse. Ceci nous met en mémoire la réponse d'un jeune homme à une jeune fille qu'il venait de reconduire, après une danse: — Moi je ne marierai jamais une jeune fille qui dansait le tango? — Pourquoi? interroge la jeune fille. — Supposons que la salle ne voit que des danses convenables, il n'est pas permis d'y aller encore, parce que la musique n'est pas toujours honnête, parce que les toilettes ne sont pas toutes modestes, parce que les danseurs et les danseuses ne sont pas tous bons, parce que l'atmosphère est déprimante.

IL N'EST PAS PERMIS D'ALLER DANS LES SALLES DE DANSE

Si la danse moderne, d'après sa nature, est mauvaise, il est clair qu'il n'est pas permis à une jeune fille ou à un jeune homme qui se respectent de fréquenter les salles publiques de danses.

La salle publique de danse est devenue de nos jours un lieu de pervertissement et de scandale. Non pas de ces scandales éclatants mais de ces scandales cachés, dont les effets se font sentir dans l'intérieur d'une âme. Souvent il arrive que telle ou telle salle de danse offrira un aspect d'honnêteté qui paraît rassurant, mais, et c'est le cas le plus fréquent, après avoir dansé pendant quelques heures d'une façon à peu près convenable, les libertés deviennent plus grandes et les danses plus dangereuses encore. Il ne suffit que d'une seule danse trop libre pour entacher la réputation d'une salle, comme il ne suffit souvent que d'un seul danseur perversif pour vicier toute une atmosphère. Et presque tous les spectacles de danses offrent ce lamentable spectacle de danses dangereuses et déshonnêtes. Un catholique n'a pas le droit de fréquenter les salles de danse parce qu'elles sont presque toujours une occasion de péché et de scandale. Un jour un jeune homme fut requis par sa sœur, d'ailleurs plus âgée que lui, de l'accompagner à une salle de danse que fréquentait le jeune homme. Et celui-ci se tournant vers sa mère, lui dit: — Mère, je vous en supplie, défendez à ma sœur d'al-

ler la; pour ma part jamais je ne prendrai la responsabilité de le conduire dans une salle de danse. Ceci nous met en mémoire la réponse d'un jeune homme à une jeune fille qu'il venait de reconduire, après une danse: — Moi je ne marierai jamais une jeune fille qui dansait le tango? — Pourquoi? interroge la jeune fille. — Supposons que la salle ne voit que des danses convenables, il n'est pas permis d'y aller encore, parce que la musique n'est pas toujours honnête, parce que les toilettes ne sont pas toutes modestes, parce que les danseurs et les danseuses ne sont pas tous bons, parce que l'atmosphère est déprimante.

IL N'EST PAS PERMIS D'ALLER DANS LES SALLES DE DANSE

Si la danse moderne, d'après sa nature, est mauvaise, il est clair qu'il n'est pas permis à une jeune fille ou à un jeune homme qui se respectent de fréquenter les salles publiques de danses.

La salle publique de danse est devenue de nos jours un lieu de pervertissement et de scandale. Non pas de ces scandales éclatants mais de ces scandales cachés, dont les effets se font sentir dans l'intérieur d'une âme. Souvent il arrive que telle ou telle salle de danse offrira un aspect d'honnêteté qui paraît rassurant, mais, et c'est le cas le plus fréquent, après avoir dansé pendant quelques heures d'une façon à peu près convenable, les libertés deviennent plus grandes et les danses plus dangereuses encore. Il ne suffit que d'une seule danse trop libre pour entacher la réputation d'une salle, comme il ne suffit souvent que d'un seul danseur perversif pour vicier toute une atmosphère. Et presque tous les spectacles de danses offrent ce lamentable spectacle de danses dangereuses et déshonnêtes. Un catholique n'a pas le droit de fréquenter les salles de danse parce qu'elles sont presque toujours une occasion de péché et de scandale. Un jour un jeune homme fut requis par sa sœur, d'ailleurs plus âgée que lui, de l'accompagner à une salle de danse que fréquentait le jeune homme. Et celui-ci se tournant vers sa mère, lui dit: — Mère, je vous en supplie, défendez à ma sœur d'al-

## DEPECHE DE LA NUIT

LA DEMISSION DE FALLODEN. LONDRES, 20.—Le vicomte Grey de Falloden, dont on a annoncé hier la démission comme chef du parti libéral à la chambre des lords, s'est retiré de la vie publique aussi modestement qu'il y était entré. Ses amis et ses associés politiques, connaissant l'état de sa santé, n'ont pas été surpris de le voir démissionner. On croit que Lord Grey passera la plus grande partie de son temps à la campagne, mais ses amis ne croient pas qu'il prenne une retraite complète, à moins que sa santé ne le force de le faire.

On n'attache pas d'importance politique à la démission de Lord Grey, et on ne songe pas à le nommer un successeur. On mentionne cependant les noms du comte de Beauchamp, du vicomte Gladstone et de Lord Buckmaster.

EXPULSION DES ASIATIQUES. CAPETOWN, Sud-Africain, 20.—Une résolution a été présentée hier en chambre demandant la ségrégation des Asiatiques dans les territoires urbains de Natal et du Transvaal ainsi qu'une législation pour faire cesser l'émission de licences de commerce aux Asiatiques.

Le Dr Malan, ministre de l'intérieur, a accepté la motion en principe et remet la législation à la prochaine session du parlement.

3 WAGONS DE BIERE LONDON, Ont., 20.—D'ici à huit jours, on demandera au bureau des licences d'Ontario de permettre l'exportation de trois wagons de bière et d'ale saisis ici le 26 juillet par l'inspecteur des licences Walter Bolton. La requête sera faite par W. H. Furlong, de Windsor, qui a agi comme avocat de J. H. Jones, marchand de liqueur, lors des procédures de confiscation hier devant le magistrat Graydon. Jugement a été réservé pour huit jours à la demande de M. Furlong.

LES MOISSONS COMMENCENT WINNIPEG, 20.—On vient de commencer les moissons dans deux régions du Manitoba. C. S. Plozman, fermier demeurant près de Douglas, région de Brandon, a commencé lundi à faire la moisson dans un champ de cinquante acres. S. Hesko, de Cromwell, dans le nord-est du Manitoba, dit que les opérations battent leur plein sur sa ferme. Les deux fermiers s'ac-

cordent à dire que la récolte est meilleure qu'elle ne l'était il y a plusieurs années et qu'on pouvait s'attendre à un bon rendement.

Dans plusieurs autres régions du Manitoba, on se prépare à la moisson, qui sera probablement générale dans la province à la fin du mois. La température est maintenant favorable dans la province, à l'exception de certains endroits. Il est tombé une forte pluie mardi soir dans la région de Brandon, mais on ne rapporte de dommages par la grêle ou la foudre.

GRANDE PULPERIE POUR LA N.-ECOSSE. ST-JEAN, Terre-neuve, 20.—Terreneuve voit dans son industrie de moulins à papier une chance de résoudre le problème du chômage, d'après le discours prononcé par le gouverneur Sir William Allardice, en prorogant hier après-midi la législature.

Parmi les bills adoptés à la session qui vient de finir, il s'en trouve un qui pourvoit à l'établissement d'un troisième moulin à papier dans la vallée GGander, dans le nord-ouest de l'île. Ce moulin pourra produire chaque jour trois cents tonnes de papier à journal. D'ici à deux ans il y aura considérablement d'emploi dans la construction des chemins et des ponts.

LES "REMARIAGES" TORONTO, 20.—Le mois de juin est, dit-on, celui des roses et des mariages, mais août est le mois du "remariage", d'après Fred Williams, émetteur de licences de mariages à l'hôtel de ville. Le 19 juillet, dit M. Williams, un grand nombre de demandes de di-

vores ont été approuvées, qu'au 19 août, j'ai émis des licences à pas moins de onze des plus absolus le 19 juin, de sorte que les conjoints pouvaient se marier encore. Aujourd'hui il faut déjà refuser un permis à un homme d'épouser une femme, parce qu'il était déjà marié à elle. Il ne faut pas vouloir renouveler la cérémonie, mais comme son nom était inscrit, une seconde cérémonie aurait été irrégulière."

TROUVAILLE HUMIDE TORONTO, 20.—Une femme de Toronto, qui loua une maison vacante dans l'ouest de la ville préparait hier à déménager, qu'elle aperçut soudain des caisses de whiskey dans la maison, fut indignée, car les caisses étaient pas la quand elle loua la maison. Comme la locataire voulait point garder la boisson, elle avertit la compagnie dont elle avait loué la maison, laquelle leva les caisses.

## AREX

COMPOUND CONTRE LE RHUMATISME INSOMNIE, MAUX DE TÊTE GRIPPE, NEURALGIE

CHEZ TOUS LES PHARMACIENS THE AREX COMPANY, LEVIS, P. Q.

vores ont été approuvées, qu'au 19 août, j'ai émis des licences à pas moins de onze des plus absolus le 19 juin, de sorte que les conjoints pouvaient se marier encore. Aujourd'hui il faut déjà refuser un permis à un homme d'épouser une femme, parce qu'il était déjà marié à elle. Il ne faut pas vouloir renouveler la cérémonie, mais comme son nom était inscrit, une seconde cérémonie aurait été irrégulière."

TROUVAILLE HUMIDE TORONTO, 20.—Une femme de Toronto, qui loua une maison vacante dans l'ouest de la ville préparait hier à déménager, qu'elle aperçut soudain des caisses de whiskey dans la maison, fut indignée, car les caisses étaient pas la quand elle loua la maison. Comme la locataire voulait point garder la boisson, elle avertit la compagnie dont elle avait loué la maison, laquelle leva les caisses.

LES "REMARIAGES" TORONTO, 20.—Le mois de juin est, dit-on, celui des roses et des mariages, mais août est le mois du "remariage", d'après Fred Williams, émetteur de licences de mariages à l'hôtel de ville. Le 19 juillet, dit M. Williams, un grand nombre de demandes de di-

vores ont été approuvées, qu'au 19 août, j'ai émis des licences à pas moins de onze des plus absolus le 19 juin, de sorte que les conjoints pouvaient se marier encore. Aujourd'hui il faut déjà refuser un permis à un homme d'épouser une femme, parce qu'il était déjà marié à elle. Il ne faut pas vouloir renouveler la cérémonie, mais comme son nom était inscrit, une seconde cérémonie aurait été irrégulière."

TROUVAILLE HUMIDE TORONTO, 20.—Une femme de Toronto, qui loua une maison vacante dans l'ouest de la ville préparait hier à déménager, qu'elle aperçut soudain des caisses de whiskey dans la maison, fut indignée, car les caisses étaient pas la quand elle loua la maison. Comme la locataire voulait point garder la boisson, elle avertit la compagnie dont elle avait loué la maison, laquelle leva les caisses.

LES "REMARIAGES" TORONTO, 20.—Le mois de juin est, dit-on, celui des roses et des mariages, mais août est le mois du "remariage", d'après Fred Williams, émetteur de licences de mariages à l'hôtel de ville. Le 19 juillet, dit M. Williams, un grand nombre de demandes de di-

vores ont été approuvées, qu'au 19 août, j'ai émis des licences à pas moins de onze des plus absolus le 19 juin, de sorte que les conjoints pouvaient se marier encore. Aujourd'hui il faut déjà refuser un permis à un homme d'épouser une femme, parce qu'il était déjà marié à elle. Il ne faut

# NOUVELLES DE HULL

## IL SERA POUR DEMAIN!

Nous en savons plusieurs qui ont été déçus, hier, en voyant la pluie s'abattre sur le district. Mais, ce n'est qu'un retard. LE PIQUE-NIQUE REMIS A DEMAIN.

ENCORE une fois, nous prions tous les jeunes de tendre soit au collège Notre-Dame ou à l'école Gauthier pour de là se diriger vers le parc Larocque. Nous attendrons le temps perdu.

SI, PAR HASARD, il pleuvait encore demain, le pique-nique serait remis à vendredi.

## LES EMPLOYÉS DE M. LAVIGNE FONT LA GREVE

Une employée de l'entrepreneur Alex. Lavigne engagée pour l'installation des services d'eau et d'égouts dans la ville d'Aylmer, a été mise en grève hier à cause d'une réduction de leurs salaires.

M. Lavigne avait obtenu au mois de mai un contrat montant à \$60,000 afin d'installer des services d'eau et d'égouts pour les nouvelles résidences. Les employés étaient engagés à \$35 de l'heure et furent payés le taux jusqu'à ce que quelques jours quand le contrat voyant de baisser les gages.

M. Lavigne dit qu'après avoir étudié la chose aux employés ils étaient satisfaits jusqu'à hier. Ils se mirent en grève.

M. Lavigne déclare que la réduction des salaires était nécessaire sur qu'en construisant l'égout sur la rue John il fut obligé de passer à travers de la terre solide ce qui n'avait pas prévu dans les estimations. C'est pourquoi il décida de réduire les salaires de 0.35 à 0.30 de l'heure. Il déclare qu'il a l'intention de remplir les positions des grévistes par d'autres et qu'il n'aura aucune difficulté à trouver à \$0 de l'heure.

**UNE ARRESTATION**

Comme résultat de cette grève nommé Joseph Quinn, un des employés voulant causer du trouble fut arrêté par le chef Ubaldin hier soir. Il a comparu en cour devant le magistrat Achim sur son enquête préliminaire fut remise à demain. Il pourra jouir de sa liberté en fournissant un cautionnement personnel de \$100.

## GRANDE VENTE

Pour l'entrée des classes et le temps de l'Exposition et aussi comme d'habitude la maison B. CHARLEBOIS fera une grande vente sur ces temps-là.

Voici quelques lignes encore.

Robes et souliers, pour dames à . . . . . 39 sous

3 paires de bottines, pour garçons, pointures 8 à 10 . . . \$1.69

Bottes pour garçons, pointures 11 à 13 . . . . . 1.94

Bottes brunes et noires, pour garçons, pointures 1 à 5 . . . 2.24

Plus de rabais dans toutes les autres ventes.

## B. CHARLEBOIS

180-184 Du Pont Hull

N'oubliez pas que le magasin est ouvert la semaine jusqu'à 7 heures, samedi jusqu'à 9 heures.

## COUR DU RECORDER

Joseph Lefebvre accusé d'ivresse et de désordre fut condamné à 20 d'amende et les frais ou 15 jours.

Ernest Dufour, Rita Lewis et Jeanne Archambault tous trois accusés d'avoir fréquenté une maison de désordre ont été condamnés à deux mois de prison.

## FAUSSE ALARME

Ce matin à 4.30 heures l'avertisseur 73 appela les postes 1 et 2 au No 216 Montcalm pour une fausse alarme. Un passant ayant vu la flamme d'une allumette dans un chassis de cette maison crut à un incendie et donna l'alarme.

## SPECIAL POUR LE MOIS D'AOUT SEULEMENT

Pour \$35, vous aurez un phonographe cabinet, venant de la manufacture, à \$5.00 comptant, et \$1.00 par semaine, pas d'intérêt.

W. ARTISANS, 206 Maisonneuve, Hull

**CORS AUX PIEDS**  
CURE RADICALE EN 4 JOURS  
PAR **CORO 25**  
HULL - A. FARLEY

## LA CAMPAGNE DE RECRUTEMENT DES ARTISANS C.-F.

### UNE GRANDE ASSEMBLEE D'ORGANISATION A EU LIEU HIER SOIR A LA SALLE LA-FLECHE.

Hier soir eut lieu à la salle La-fleche une grande assemblée de la société des Artisans Canadiens-Français. L'assemblée était sous la présidence de M. Evariste Duchesne. Des délégués des différentes succursales de Hull, Ottawa, Aylmer et Pointe-Gatineau, étaient présents.

M. le président remercia les délégués d'être venus en aussi grand nombre assister à leur assemblée et présenta M. Z. Boucher, directeur du district No. 7.

M. ZENON BOUCHER

M. Boucher dit qu'il est fier de la bonne assistance. Il explique que le but de l'assemblée était de préparer l'organisation de la grande campagne de recrutement. Il démontre à l'assemblée le bon travail actuellement accompli par M. A. J. Lapointe, organisateur pour l'autre partie du district, tels que Chutes à Blondeville ou il recrute 105 membres; Hawkesbury, 75; Cornwall, 25. M. Boucher espère qu'avec le concours des membres des succursales de cette partie du district ils pourront recruter plus de 500 membres si chacun fait sa quote-part, ce qui assurera une meilleure place pour le district No. 7.

M. le président remercia les délégués d'être venus en aussi grand nombre assister à leur assemblée et présenta M. Z. Boucher, directeur du district No. 7.

M. Boucher dit qu'il est fier de la bonne assistance. Il explique que le but de l'assemblée était de préparer l'organisation de la grande campagne de recrutement. Il démontre à l'assemblée le bon travail actuellement accompli par M. A. J. Lapointe, organisateur pour l'autre partie du district, tels que Chutes à Blondeville ou il recrute 105 membres; Hawkesbury, 75; Cornwall, 25. M. Boucher espère qu'avec le concours des membres des succursales de cette partie du district ils pourront recruter plus de 500 membres si chacun fait sa quote-part, ce qui assurera une meilleure place pour le district No. 7.

Il désire former un comité central qui ouvrira un bureau où pourront se rencontrer à chaque soir les membres et exposeront leur travail de chaque jour.

Il y aura dans cette ville le 19 octobre prochain, la convention des trésoriers de chaque succursale de la société. Il termine en souhaitant pouvoir obtenir, avec le concours de chacun, le succès désiré.

**M. A. J. LAPOINTE**

M. Lapointe parle longuement sur les avantages qu'offre la société. Il expose les plans de la grande offensive de recrutement qui durera 28 jours pour commencer le 2 septembre et se terminer le 30 du même mois. Il voudrait qu'elle marche sous les mêmes bannières que celle qui eut lieu à Montréal en 1920 et qui dura 10 jours et pendant ce temps ils recrutèrent plus de 4,000 membres. Il voudrait que ce district ait l'honneur de pouvoir porter à Rome le Drapeau pour le faire bénir, ce qui serait un grand honneur. M. Lapointe sera à la disposition de tous les membres pour les aider pendant la grande offensive.

**DR. S. LAFORTUNE**

Il fait l'analyse de la société depuis sa fondation. Il en montre les grands avantages pour les membres qui y font partie tant que pour les bas taux et aussi pour la sûreté de leurs poches. Il est lui aussi prêt à se lancer dans l'offensive afin d'obtenir pour le district 2 ou 3 représentants pour le grand voyage à Rome.

**MM. N. CHARTRAND, A. LACASSE, A. RÉGIMBALD, N. LAMBERT** et autres présidents des différentes succursales assurent le concours de leurs membres pour le grand mouvement de recrutement.

Sur proposition du Directeur Z. Boucher, les présidents de chaque succursale feront partie du conseil central et tiendront des assemblées fréquentes.

## MONDANITES

Mlle Juliette Legault avait organisé une fête intime pour dimanche dernier. Plusieurs de ses amies étaient présentes et toutes se retirèrent enchantées de leur soirée.

M. Bigras, maire de Laval sur le Lac et Mme Bigras étaient de passage samedi dans notre ville, l'hôtel de M. l'évêque O. May.

Mlle Elisabeth Myre est de retour dans sa famille, après avoir passé cinq mois chez son frère, M. Bigras.

Dimanche après-midi, une fête intime a eu lieu en l'honneur de Mlle Andrée Laurin. Une adresse fut lue par Mlle Noëlle Lavoie et un magnifique cadeau présenté par Mlle Paulette Labelle. Il y eut chant et déclamation et un succulent goûter fut servi par Mme Jos. Laurin. Étaient présents: Mmes C. Laurin, T. Beauchamp, Y. Beauchamp, M. J. Lavigne, A. Marleau, Y. Marleau, J. Marleau, A. Champagne, N. Laporte, P. Laurin, D. Charroin, J. G. Y. Gingras, J. Gingras, T. Labelle, P. Labelle, Y. Groulx, A. Huneault, A. Groulx, L. Boucher, S. Corneau, L. Vanesse, J. Plouffe, A. Blackburn, R. Laurin, G. Plouffe, A. Blackburn, D. Neault, A. Lapensée, J. Flodin, A. Fréchette, L. Lévesque, A. Côté, C. Cloutier, A. Lapensée.

M. A. J. Lapointe, organisateur du district pour la Société des Artisans Canadiens-Français, est de passage dans notre ville pour stimuler le mouvement de propagande.

M. Léopold Nilon est parti pour une promenade d'une quinzaine à Détroit.

Mlle Rhéa Guévremont visite ses parents et amis de Cantley durant ses vacances.

Mlle Germaine Boulay est de retour d'une promenade de deux mois à New-York.

M. Ernest Bailey est de retour d'un voyage d'une quinzaine.

## TRIBUNE LIBRE

Nous publions sous cette rubrique les correspondances que nous recevons portant une signature responsable, ou un pseudonyme accompagné d'une vraie signature, et d'une adresse authentique. Les opinions exprimées sous cette rubrique n'engagent pas la responsabilité du Journal.

M. le Rédacteur,

Veuillez m'accorder l'hospitalité pour ces quelques lignes dans la colonne de la tribune libre. Je vous en remercie.

Nous avons l'année dernière distribué de porte en porte un questionnaire pour la grande question du constitutif et beaucoup de gens ne l'ont pas encore rempli et signé.

Nous en distribuons un autre sous peu et le comité espère que lors de leur passage les personnes affectées par le constitutif signeront sans crainte ces deux questionnaires.

On a jusqu'à présent gagné beaucoup de terrain et on espère en gagner davantage.

Nous ne voulons pas cette fois-ci seulement 600 signatures, mais bien les 1400 qui sont affectées.

Encore une fois je vous remercie M. le Rédacteur au nom du comité pour votre gracieuse hospitalité,

Engène Chartrand, sous-secrétaire du comité

## ELECTIONS CHEZ LES SOUS-OFFICIERS

Les sous-officiers du Régiment de Hull ont tenu hier soir à leurs quartiers généraux une assemblée où ils ont fait les élections. Nous en ferons connaître la liste plus tard.

## MME RACINE MODISTE

30, rue Délorimier, Wrightville

Annnonce au public qu'elle est de retour de vacances et qu'elle est maintenant à sa disposition.

**AUJOURD'HUI**

Grande Ouverture du Salon de Coiffure pour Dames, chez

**Joseph Charette**

Angle Principale et St-Jacques - Hull

Téléphone: SHER. 4982.

## REUNION CE SOIR DU CONSEIL CENTRAL

Il y aura ce soir à 8 h. 30 assemblée du Conseil Central à la Bourse du Travail. Que tous les délégués se fassent un devoir d'être présents vu que c'est la dernière réunion avant la Fête du Travail.

## FEU M. LEGROS DE BONDFIELD, ONT.

Nous apprenons avec regret la mort de M. Georges Legros, âgé de 54 ans, survenue à Bonfield la semaine dernière. Il laisse pour pleurer sa perte son épouse et sept enfants.

Son service a eu lieu samedi à Bonfield au milieu d'un concours nombreux de parents et d'amis.

M. Georges Legros était l'oncle de M. l'abbé Legros, vicaire à Wrightville.

Nos plus vives sympathies à la famille éplorée.

## SPECIAL POUR CETTE SEMAINE

Souliers avec courroies ou lacés, pour fillettes, pointures 11 à 2, de \$2.75 à \$3.00 pour . . \$1.98

Mlle M. Shea  
Hull

## COUR DU MAGISTRAT

Le procès de Joseph A. Marlon accusé de s'être approprié des primes appartenant à la Cie d'Assurances Mutual Life and Citizens a vu son procès remis au 15 septembre. Il était représenté par l'avocat Fortier.

Dave Simpson accusé d'avoir vendu des boissons alcooliques sans permis a vu sa culpabilité et fut condamné à 1 mois de prison et les frais ou 3 autres mois.

Robert Milligan fut condamné pour deux infractions à la loi des liqueurs à 3 mois de prison et les frais ou 3 autres mois pour chacune des offenses, sentences devant être concurrentes.

Plusieurs autres causes de la commission des liqueurs furent remises au 28 d'août.

## UN VOL DE \$250,000 DE BIJOUX

(De la Presse Associée)

BOSTON, Mass., 20.—Des bandits ont volé pour 250,000 de bijoux au magasin Carl S. Skinner, aujourd'hui. De ces quatre voleurs qui ont accompli le vol un est demeuré dans l'auto, deux ont tenu les commis en respect et le quatrième a pris les marchandises, qu'on venait de sortir des vitrines.

On venait d'ouvrir le magasin et il n'y avait pas de clients encore à l'intérieur. Le vol s'est commis en cinq minutes.

Les policiers qui ont donné la chasse aux bandits les ont perdus de vue.

## LORD BEAVERBROOK DIT QUE NOTRE PAPIER A JOURNAL EST TROP CHER

De la Presse Canadienne

TORONTO, 20.—Lord Beaverbrook est arrivé hier de London et Montréal pour passer quelques jours à Toronto, en route pour New York, où il s'embarquera le jour de l'arrivée du prince de Galles. L'une des premières personnes à lui souhaiter la bienvenue à Toronto fut le premier ministre Mackenzie King.

Dans une interview, Lord Beaverbrook déclara que le coût du papier à journal était trop élevé au Canada et qu'il devait baisser. Il dit qu'il se vendait à meilleur marché en Angleterre, après déduction du fret et de l'assurance. Il a acheté un tiers de son papier à journal au Canada et le reste a été manufacturé en Angleterre. Il a déclaré que le Canada bénéficierait énormément de la révision économique amenée par la conférence de Londres. Il a laissé entendre qu'il avait l'intention de revenir en Canada plus tard.

# 8 JOURS DURANT

Le Magasin à Rayons J. PHARAND offre des valeurs extraordinaires

Les prix sont ridicules, mais il nous faut nécessairement vendre ces balances de lignes pour faire de la place pour les nouvelles marchandises d'automne.

Ouvert tous les SAMEDIS SOIRS jusqu'à 9 heures.

## LIQUIDATION FINALE de toutes nos marchandises

Lisez nos Annonces

Voyez nos Vitrines

<p><b>Serge</b></p> <p>Noire seulement, 48 pouces de largeur, qualité pesante, spéciale pour robes et jupes. Valeur de \$1.25 la verge, pour . . . . . <b>98c</b></p> <p><b>Serge tout Laine</b></p> <p>54 pouces de largeur. Couleurs fawn, bleu marin, alicé et gris. Spécial, la verge . . . . . <b>98c</b></p> <p><b>Soie "Shot"</b></p> <p>Transparente. 36 pouces de largeur, dans les plus nouvelles nuances. Nouveauté. Valeur de \$2.50. En vente à . . . . . <b>\$1.69</b></p>	<p><b>Soie Taffetas</b></p> <p>Noire seulement, 36 pouces de largeur, beau fini lustré, très durable. Spéciale pour robes et blouses. Valeur extra à . . . . . <b>\$1.95</b></p> <p><b>Popeline Noire</b></p> <p>36 pouces de largeur. Pour robes d'écolières. Spécial, la verge . . . . . <b>39c</b></p> <p><b>Delaine Fleuri</b></p> <p>Jolis dessins, différentes nuances, pour blouses et kimonos. Valeur spéciale, la verge . . . . . <b>95c</b></p> <p><b>Armure Noire</b></p> <p>45 pouces de largeur, texture tout laine, surface cailloux, belle qualité, appropriée pour robes de couvent. Valeur de \$1.25 la verge. Pour . . . . . <b>98c</b></p>	<p><b>Popeline de Soie</b></p> <p>36 pouces de largeur, couleurs bleu marin, alicé, taupe et vin. Régulier \$1.75 la verge. Pour . . . . . <b>89c</b></p> <p><b>Tissus à Rideaux</b></p> <p>Guingan, Mousseline, Crêpe et Mousseline à Rideaux, avec bordure de couleur. A écouler, la verge, à . . . . . <b>12 1/2c</b></p> <p><b>Zéphir Anderson</b></p> <p>Marchandise importée, couleur garantie, dans les plus beaux patrons à carreaux et Chambray uni de couleur. Valeur régulière de 40c. Pour . . . . . <b>25c</b></p> <p><b>Popeline Noire</b></p> <p>Beau fini brillant, texture forte, qualité exceptionnelle pour robes d'écolières. Spécial à, la verge . . . . . <b>39c</b></p>
--	---	--

**COUPONS de Toutes Sortes**

Premier rendu, premier servi.

**MOITIE PRIX**

## IL NOUS FAUT DE L'ESPACE

DES MILLIERS DE DOLLARS DE MARCHANDISES ACTUELLEMENT EN MAGASIN DEVRONT ETRE SACRIFIEES, SANS EGARD AUX PRIX COUTANTS, ET SOETIR D'ICI A 15 JOURS, AFIN DE FAIRE DE LA PLACE POUR LES MARCHANDISES D'AUTOMNE.

## REDUCTIONS SUR REDUCTIONS DANS TOUS NOS RAYONS

8 JOURS DE VALEURS EXTRAORDINAIRES

# 8 JOURS

<p>Gilets en laine noire et de couleur. Grandeurs pour enfants et jeunes filles. Valant \$2.00. Pour . . . . . <b>69c</b></p> <p>Tabliers en indienne de couleur pour Dames. Régulier 50c. Pour . . . . . <b>25c</b></p> <p>Kimonos en Crêpe de couleur de fantaisie, pour dames. Valant régulièrement \$2.00. Pour . . . . . <b>\$1.49</b></p> <p>Gilets en laine blanche, garnis de couleur, pour bébés. Régulier \$1.50. Pour . . . . . <b>79c</b></p> <p>Chapeaux de paille pour enfants, variété de formes et de couleurs. A écouler à . . . . . <b>19c</b></p> <p>Bloomers en tweed brun, bonne doublure. Grandeurs 25 à 34. Valeur de \$1.29. Pour . . . . . <b>98c</b></p> <p>Jerseys en coton de bonne qualité, boutonnés sur l'épaule, différentes couleurs. Grandeurs jusqu'à 14 ans. Régulier 75c. Pour . . . . . <b>49c</b></p> <p>Habits en tweed gris, genre "Oliver Twist". Grandeurs pour enfants de 4 à 7 ans. Valeur de \$2.95. Pour . . . . . <b>\$1.79</b></p> <p>Blouses en indienne et chambray, couleurs unies et à rayures. Grandeurs 6 à 14 ans. Prix de vente . . . . . <b>43c</b></p> <p>Chapeaux de paille pour garçons. Faits avec bord relevé, et ruban noir ou brun. Valeur de 25c. Pour . . . . . <b>10c</b></p>	<p>Casquettes en tweed de couleur et serge bleu marin. Pointures 6 1/2 à 7. Spécial à . . . . . <b>49c</b></p> <p>Chemises négligées, en percale rayée de couleur sur fond blanc, encolure 11 à 14 pour garçons. En vente à . . . . . <b>89c</b></p> <p>Casquettes en serge bleu marin, forme en un seul morceau. Pointures 6 1/2 à 7. Régulier \$1.00. Pour . . . . . <b>75c</b></p> <p>Habits lavables en duck, piqué et chambray, blanc, fawn et bleu, ainsi que barré sur fond blanc. Valeurs jusqu'à \$2.00. Pour . . . . . <b>59c</b></p> <p>Corps et Caleçons en fil double balbriggan, marque Penman et autres, couleur naturelle et noir. Grandeurs pour hommes. Valant jusqu'à 90c. Pour . . . . . <b>57c</b></p> <p>Chaussettes, bas de soie pour hommes, dans les couleurs fawn, gris pâle et foncé, brun et noir. Pointures 9 1/2 à 11. Valeur de 75c la paire, pour . . . . . <b>35c</b></p> <p>Camisoles en tricot blanc, à manches courtes ou sans manches, col avec passe-ruban, pour fillettes de 4 à 14 ans. Prix réduit à . . . . . <b>19c</b></p> <p>Robes de Guingan et de Voile pour dames; les plus jolis styles en robes d'été avec garnitures de tous genres. Il y a des valeurs jusqu'à \$2.74 \$4.50. Sacrifiées à . . . . . <b>\$2.74</b></p> <p>Jerseys en coton, kaki, bleu, brun, blanc. Grandeurs pour garçons de 4 à 14 ans. Régulier 50c. Pour . . . . . <b>39c</b></p>	<p>Salopettes combinaisons, avec manches, kaki, bleu barré blanc et chambray. Grandeurs jusqu'à 9 ans. Régulier \$1.19. Pour . . . . . <b>95c</b></p> <p>Pantalons kaki, longs, pour garçons. Grandeurs 26 à 33. Finis avec bords doubles. Valant \$1.39. Pour . . . . . <b>\$1.00</b></p> <p>Chaussettes, bas en coton pour hommes, dans les couleurs gris, brun, fawn ainsi que noir. Pointures 9 1/2 à 15 1/2. Spécial, la paire . . . . . <b>15c</b></p>
---	--	--

## CHAPEAUX

Tout notre stock de chapeaux d'été, en crin, paille, soie, etc., dans les formes les plus en vogue.

## A Moitié Prix

**Le Miroir des Modes**

**\$1.50**

Nous avons un Concours Spécial pour le "Miroir des Modes". Votre copie vous sera remise chaque mois au comptoir des patrons, pour \$1.50 pour l'année.

**J. PHARAND,**

MAGASIN A RAYONS

**85-91, AVENUE CHAMPLAIN . . . . . HULL**

L'OPTIMISME REGNE A BERLIN

De la Presse Associée. BERLIN, 20. — Les premiers ministres des états de la confédération allemande se groupaient hier sous la présidence du chancelier Marx pour discuter ensemble les résultats de la conférence de Londres.

On peut dire qu'à tout prendre ces ministres acceptent à l'unanimité les conclusions de ces délibérations, bien que leurs espérances sur l'évacuation de la Ruhr par les Français et les Belges n'aient pas toutes été remplies.

Les lois qu'il faudra faire adopter pour mettre en vigueur le plan Dawes ont plus de chances qu'auparavant d'être adoptées.

Les Nationalistes, qui s'étaient toujours déclarés carrément opposés aux stipulations du plan Dawes, déclarent à présent que l'attitude du parti sera décidée demain, lors d'une réunion générale, et comme les nationalistes ne sont pas du tout préparés à conduire d'autres élections générales en prenant le plan Dawes comme programme politique on croit que cette attitude deviendra favorable.

Le cabinet allemand approuvait hier certains projets de lois autorisant la création d'une banque d'émission allemande et à la souscription d'obligations industrielles au montant de 5,000,000,000 de marks.

Les mesures passeront d'abord par le conseil de régence puis par le Reichstag. Le cabinet occupera d'ici peu des lois concernant le nouveau statut des chemins de fer allemands.

Les lois concernant la souscription aux obligations industrielles libèrent toutes les institutions financières de leurs obligations antérieures vis-à-vis de la rentbank. Il y aura transfert des intérêts industriels dans la rentbank en intérêts agricoles, pour une période temporaire. Les entreprises industrielles croient pouvoir lever la somme de cinq milliards de marks ou qu'on leur demanderait sans porter atteinte à la souscription de production des industries ainsi taxées.

Aujourd'hui le gouvernement allemand doit discuter avec le Reichstag les conclusions de la conférence internationale de Londres. L'optimisme paraît général, et ce qui l'augmente c'est que la suite de cette conférence de Londres amènerait des retards dont l'Allemagne serait la première à souffrir.

C'est l'évacuation de la Ruhr qui serait infailliblement retardée, peut-être indéfiniment. Et ainsi subsisterait la commission des mines interalliées, organisation qui a fait tant pour aux capitalistes étrangers jusqu'ici.

LES PELERINS (Suite de la 1ère)

Missionnaires Récollets. Les voyageurs se sont ensuite rendus à Annapolis ville anglaise où se trouvent le souvenir de Port Royal, le site magnifique de cette baie. M. Fortier, conservateur du Musée Historique et le maire Cunningham ont souhaité la bienvenue aux pèlerins et M. Bourassa a fait quelques remarques. La visite de cette ville terminée, les voyageurs se sont rendus à Weymouth. Ils y ont eu les conférences académiques et sont revenus avec cordialité et enthousiasme.

La population acadienne était courue à St-Bernard et venait des côtes de Weymouth, Pointe de Gisle, l'Anse à Bellevue, Grosses côtes, Petit Raisseau, Comeauville, Matagan et autres endroits. Des automobiles transportèrent les visiteurs à St-Bernard où un pique-nique avait été organisé, mais comme il y avait un retard imprévu dans le train, les pèlerins se dirigèrent aussitôt à la Pointe à Gisse où ils furent reçus au collège de Sainte-Anne, dirigé par les Pères Eudistes. Un souper fut servi dans une grande salle du collège où une foule immense assista à des assemblés dans la soirée où les auteurs furent l'honorable M. G. Côté, curé de Metagan, M. X. Côté, curé de Salmon River, les Doyens Thibault, Cormier, Melançon, M. I. Leblanc et autres.

Parmi les voyageurs officiels accrus pour saluer les voyageurs de cadie, mentionnons le R. P. Thibault, curé de Weymouth, R. P. Blanson, curé de St-Bernard, M. Shreves, curé de Saulnières, Mgr A. Côté, curé de Metagan, M. X. Côté, curé de Salmon River, les Doyens Thibault, Cormier, Melançon, M. I. Leblanc et autres.

CETTE LETTRE. (suite de la 1ère)

Une déclaration donnant un rapport complet de sa conduite à la conférence de Londres.

UNE VIVE SURPRISE (Presse Associée)

PARIS, 20. — La presse française a eu une forte surprise en apprenant que le premier ministre britannique, M. MacDonald, avait écrit aux autorités françaises belges, leur demandant d'évacuer la Ruhr dans le plus court espace de temps possible, sans attendre l'année entière que la conférence de Londres a accordée aux autorités de l'occupation.

Le "Figaro" appelle cette lettre un chantage de la onzième heure et les autres journaux expriment la même pensée sous autre nom.

Le "Temps", qui ménage le plus le cabinet de "La France" désire pas s'en tenir aux indications de cette lettre.

Les "Débats" ajoutent: "Les esprits qui l'on puisse dire de cette lettre est tout à fait exorbitant." Puis plus loin: "Les nationalistes britanniques est en bien piètre position pour donner des leçons de légalité en cette matière, puisque l'on sait que l'Angleterre a approuvé l'occupation de la Ruhr, et qu'elle a ensuite changé d'opinion pour servir ses intérêts."

Le "Temps" conclut de cette lettre que les financiers, pour souscrire à l'emprunt allemand, demanderont l'évacuation hâtive de la Ruhr.

Les députés ont paru passablement irrités de cette lettre du premier ministre MacDonald, et les partisans du premier ministre de France l'interprètent comme un "tour de jarnac" jusqu'à ce qu'ils apprennent qu'elle avait été publiée avec le consentement de M. Herriot.

L'OPPOSITION

Quand l'opposition elle ne croit pas sage d'intervenir avec fracas dans cette affaire, à cause des circonstances, et elle se contentera de faire ses remarques brièvement, pour mettre à point leur status devant leur pays. Mais les communistes n'agissent pas de même et le député Cachim prépare une interpellation vigoureuse à propos de la reconnaissance du gouvernement soviétique de Russie. En fin de compte, il est assez facile de prévoir que si M. Herriot n'obtient pas une forte majorité il pourra quand même poursuivre sa politique.

Au énat ce sera la même chose. Poincaré ne fera que pour la forme les protestations qui le mettront en situation précise devant son pays, et la session ne s'éternisera pas. Quelques jours suffiront pour amener la prorogation des chambres.

LES CERCELES OFFICIELS (De l'Agence Français)

Le monde officiel français n'est pas du tout surpris de la lettre de MacDonald à Herriot, lui exprimant les vœux britanniques de l'évacuation de la Ruhr. Cette lettre est en plein dans la ligne de conduite que s'était tracée le premier ministre lors de son dernier discours à la conférence de Londres. Cette lettre, dont la publication a été retardée, ne dérange en rien l'attitude de la France.

RECONSTRUCTION AU CHATEAU "LAC LOUISE"

(Spécial au "Droit")

LAC LOUISE, 20. — A peine l'été qui ravagea il y a quelques semaines l'île de ce magnifique Château du Lac Louise s'était-il éteint, que déjà les autorités du Pacifique Canadien commencent à prendre des mesures pour réparer ces dégâts et augmenter encore la capacité première de l'hôtel qui chaque été attire tant de touristes dans cette célèbre villégiature des montagnes Rocheuses. Barot et Blackader, architectes à Montréal, furent immédiatement chargés de préparer les plans d'une construction absolument à l'épreuve du feu et beaucoup plus spacieuse que celle qui fut détruite par les flammes. Ces plans furent ensuite étudiés puis approuvés par les chefs de la Compagnie et le contrat pour l'érection de l'édifice vient maintenant d'être accordé à la Carter-Halls Aldinger de Winnipeg, qui se mettra incessamment à l'œuvre, l'île devant être prêt pour l'occupation le 1er juin prochain, à temps pour la saison 1925.

Les ingénieurs qui auront la direction des travaux auront à envisager des difficultés multiples mais ils prendront leurs précautions en conséquence. Le plus grand obstacle sera certainement l'épaisseur de la glace à cette altitude, qui ne manquera pas de nuire considérablement aux ouvriers. Il ne faut pas oublier que le lac Louise se trouve situé à 5670 pieds au-dessus du niveau de la mer, soit un mille de hauteur, et que la neige commence à y tomber en septembre. L'hôtel est encore à 620 pieds plus haut que la voie du Pacifique Canadien, et il est loin de faciliter le transport des matériaux. Cependant, on est confiant que tout sera prêt pour recevoir les milliers de touristes qui iront visiter le lac Louise l'an prochain.

Malgré l'incendie, le corps principal de l'hôtel qui est resté intacte, a pu loger cet été tous ceux qui ont voulu se rendre quand même au lac Louise. En moins d'un semaine, toutes traces de ruines avaient disparu et la beauté du paysage n'était aucunement affectée.

LES PAROLES DE SIR HENRY THORNTON MAL INTERPRETEES

BROCKVILLE, Ont., 20. — L'hon. Geo. P. Graham, ministre des chemins de fer et des canaux a hier exprimé l'opinion que Sir Henry Thornton, président du Canadien National, a été mal cité dans son discours de Calgary au sujet d'un déficit de treize à quatorze millions cette année dans les opérations du réseau national. Ce que Sir Henry a voulu dire, dit M. Graham, est sans doute que le surplus des opérations cette année serait de treize à quatorze millions moins que l'an dernier, alors qu'il s'élevait à vingt millions.

"Les conditions sont très graves sur tous les chemins de fer du continent, dit M. Graham, et le surplus d'opérations sera sans doute réduit, vu les maigres récoltes de l'ouest et la condition des affaires aux Etats-Unis, ce qui diminuera le trafic sur les lignes canadiennes."

LE KU KLUX KLAN? CHUTES NIAGARA, Ont., 20. — Une grande croix a été brûlée lundi soir entre le cimetière de Drummond Hill et l'école de la rue Barker. On croit que c'est l'œuvre de membres du Ku Klux Klan. C'est la cinquième croix qui a été brûlée depuis quelques semaines.

HEMORROIDES

Ne souffrez pas davantage des Hémorroides. Démanchez-les, Saignez-les ou Procurez-vous une opération chirurgicale n'est pas nécessaire. L'Opusculum du Dr Chase vous fera du bien immédiatement et vous donnera un soulagement durable. 60c la boîte, dans toutes les pharmacies, ou d'éd. Chase, 100, rue St-Jacques, Toronto. Journal et incluant un timbre de 2 sous. Boîte échantillon gratis en mentionnant ce jour frais de port.

LA GOELETTE LADY KINDERSLEY EST EN SURETE

(Presse Canadienne) VANCOUVER, 20. — La goélette Lady Kindersley, de la compagnie de la baie d'Hudson, qu'on croit avoir été abandonnée dans l'Océan Arctique, est en sûreté, bien qu'elle ait encore engagée dans la glace. Elle se dirige cependant avec son équipage vers le nord-ouest, d'après un message de sans fil reçu hier du vaisseau par C. H. French, gérant de district pour la Compagnie de la Baie d'Hudson. La position du vaisseau a été donnée comme étant à quarante-deux milles à l'est de Point Barrow, dans l'Océan Arctique. "Sa position, dit M. French, est beaucoup plus favorable aujourd'hui qu'elle ne l'était quand nous avons eu de ses nouvelles à la fin de la semaine dernière. Elle procède environ un demi-mille à l'heure en dirigeant vers le nord-ouest. Elle a de bonnes chances de se libérer des glaces."

Les autorités du département de la défense nationale à Ottawa ont déclaré hier soir que, vu que la goélette n'a pu se rendre à l'île Herschel, l'établissement d'un poste de radio sur l'île n'aurait pas lieu cette année, du moins. Un officier et deux hommes du département sont actuellement stationnés à l'île Herschel. La goélette devait se rendre dans l'île pour y établir un poste de radio, qui aurait fait partie de la série de postes qu'on se propose d'établir dans le nord pour fins commerciales et militaires. Même si la Lady Kindersley réussit à aborder l'île sous peu, il sera trop tard cette saison pour commencer la construction de ce poste.

La goélette porte des vivres et des équipements pour la gendarmerie à cheval, les postes de la baie d'Hudson et les établissements à la bouche de la rivière Mackenzie. Quand elle sera libre de glace, on espère qu'elle reprendra son voyage.

DES SECOURS EDMONTON, 20. — Avant appris que la Lady Kindersley était naufragée dans la mer de Behring, la gendarmerie à cheval a envoyé mardi des secours aux membres de la force éparpillée à de longs intervalles le long de la côte nord. La goélette porte des provisions pour un an et des uniformes pour la police.

EXPORTATION DE VIANDES CANADIENNES AU JAPON

VANCOUVER, 20 août. — "Quelques exportations de viandes gelées et des bestiaux sur pied du Canada au Japon, ne soient pas encore très considérables, il y a tout lieu de croire que nous serons témoins dans un avenir prochain, d'une sensible augmentation dans ce genre d'affaires", a dit M. A. S. Geddes, représentant officiel de l'Empire and Co. de Calgary lors de son arrivée en cette ville lundi à bord de l'"Empress of Russia", du Pacifique Canadien.

M. Geddes qui a passé une année au Japon, a déclaré que les premières consignations de viandes gelées et d'animaux vivants expédiées dans ce pays, y ont été très favorablement accueillies. Les japonais abandonnent peu à peu leur strict régime végétarien et font de plus en plus entrer la viande dans leur alimentation journalière. Le Canada trouvera donc de ce côté un excellent débouché pour ses viandes.

L'"Empress of Russia" a débarqué lundi plus de 400 passagers du Japon, de la Chine et des Philippines.

Mme HUGH NELSON EST MORTE TORONTO, 20. — Mme Emily Stanton Nelson, veuve de feu l'hon. Hugh Nelson, qui fut lieutenant-gouverneur de la Colombie Anglaise de 1887 à 1892, est morte hier à ses appartements, au Westminister, à l'âge de soixante et onze ans. Depuis quelques années elle habitait Toronto. Elle était la fille de feu Isaac Stanton, d'Ottawa, et naquit à Québec.

Soulagement instantané à l'asthme

Remède garanti. Tous les pharmaciens d'ici et chaque pharmacien du Canada, également, sont autorisés à vendre Asthmador ou les Cigarettes Asthmador avec la garantie positive que s'ils ne donnent pas de résultats presque instantanés et ne sont même pas jugés le meilleur remède jamais employé contre l'asthme bronchial, les difficultés de la respiration ou les symptômes asthmatiques qui accompagnent la fièvre des foies, ils rembourseront l'argent sans discuter.

Les malades qui n'ont pas encore fait l'essai de ces remèdes peuvent compter sur l'enthousiasme et la garantie aussi bien que sur son accomplissement par les pharmaciens au cas de non-réussite. Plus le cas est sérieux, aigu et opiniâtre, plus Asthmador sera apprécié et estimé après le premier essai. Le pourcentage d'insuccès est si minime que les manufacturiers n'hésitent pas à annoncer cette garantie et sont désireux et soucieux de rembourser jusqu'au dernier sou les quelques malades qui n'obtiennent pas de soulagement, vu que ni eux ni les pharmaciens qui vendent le paquet ne désirent votre argent si vous n'obtenez pas de soulagement. Lisez la garantie sur l'étiquette.

LA TEMPETE A ENDOMMAGE LES RECOLTES

(Presse Canadienne) WINNIPEG, 20. — D'après des nouvelles incomplètes reçues de bonne heure ce matin, les orages électriques qui se sont abattus sur le Manitoba durant ces deux derniers jours ont endommagé les récoltes dans un certain nombre d'endroits de la province. C'est surtout le cas pour le district de Fox Warren, où, dit-on, la grêle a ravagé les récoltes sur dix mille acres.

Cinquante fermiers ont souffert des pertes estimées au moyenne à quatre-vingts pour cent. La tempête était aussi accompagnée d'un vent violent et d'une pluie torrentielle. Hier après-midi, la tempête qui s'est abattue dans le nord central de la province a ravagé trois à quatre milles acres dans la région de Carberry. Plusieurs fermiers ont subi des pertes partielles. Trois milles au nord-ouest de Brookdale, les pertes par la grêle dans une certaine étendue de terrain sont estimées à 35 pour cent.

LE "RICHMOND" EST RETARDE PAR UNE TEMPETE

REYKJAVIK, Islande, 20. — Les aviateurs américains, qui devaient partir de bonne heure ce matin pour le Groënland, ont dû retarder leur départ, à la suite d'une tempête qui a retardé le "Richmond", qui était dû ici pour 4 h. 30 ce matin, et qui n'est arrivé qu'à 8 heures.

LE "RICHMOND" (Presse Associée)

REYKJAVIK, Islande, 20. — Le "Richmond", vaisseau américain, qui retourne en Islande pour protéger main forte aux aviateurs américains qui ont subi des accidents dans cette île, devait arriver ici ce matin vers 4 h. 30. Le "Richmond" a à bord des pièces de rechange pour les avions brisés.

Demain matin les aviateurs américains prendront leur envol vers le Groënland, et les vaisseaux qui suivent leur marche seront à leur poste. Le "Raleigh" sera au sud du Groënland, au cap Farewell; le "Barry", le "Billingsley" et le "Reid" seront à l'est, dans la direction de l'Islande, et le "Richmond" assistera ici au départ des aviateurs.

Le lieutenant Wade, qui a perdu son aéroplane en l'Islande et les îles Orkneys, se rendra immédiatement, à bord du "Barry", à Pictou, en Nouvelle-Ecosse, et là il prendra la machine que l'on a préparée pour lui, et reprendra sa course dans les airs avec ses compagnons.

Puis passant à l'acceptation du plan des réparations qui porte son nom et que les nations viennent d'adopter comme base des réparations d'après-guerre, Dawes en a attribué tout le crédit au président Coolidge et au secrétaire d'Etat Hughes. Ce plan ouvre une ère d'espérance, de prospérité, de paix et de bonheur pour tous l'Europe, et les Etats-Unis verront leurs craintes de dépression industrielle évanouies. C'est en vérité tout l'univers qui s'engage sur la voie de la paix et de la prospérité.

Vous vous porterez bien toute la journée si vous prenez le matin un verre de EAU PURGATIVE "RIGA" En vente partout 25c la bouteille—Employez-la. TALLI'S POUR EUCHRE GRATIS SUR DEMANDE Les Produits Riga, Limitée Montréal

UNE LUTTE ENTRE PROGRESSISME ET RADICALISME

EVANSTON, Ill., 20. — En acceptant la candidature à la vice-présidence des Etats-Unis, Charles G. Dawes déclarait hier soir que la campagne politique actuelle est la lutte entre le "progressisme conservateur" et le "radicalisme ou trancier et menaçant." La première faction est représentée par le président Coolidge et c'est La Follette qui représente le radicalisme.

Après avoir montré que les adversaires du gouvernement actuel en veulent aussi à la constitution américaine Dawes a signalé La Follette comme le principal ennemi de la doctrine républicaine, et les élections de novembre pourraient avoir des retentissements plus considérables qu'on ne le pense généralement sur la constitution du pays.

Le général Dawes a parlé de la Société des Nations et de la cour internationale de justice. Il s'est déclaré contre la participation américaine dans cette société des nations, et les démocrates ne veulent rien autre chose que de jeter la politique dans le tourbillon de cette société. Dawes a fait les éloges de la présente administration qui adhère au principe de la cour permanente de la justice internationale, parce qu'il voit dans cette cour la sauvegarde des meilleurs intérêts des Etats-Unis, bien plus ceux de l'univers entier.

DEPART AUJOURD'HUI REYKJAVIK, Islande, 20. — Le lieutenant Smith, commandant de l'envoie mondiale américaine, a annoncé qu'il espérait partir aujourd'hui pour le Groënland. On s'attend à ce que les réparations aux deux aéroplanes ne nécessitent que quelques heures. S'il se produit un autre délai à cause du mauvais temps et que les conditions de la glace deviennent meilleures décideront peut-être de partir pour le Groënland au lieu de tenter de se rendre à Fredericksdal.

DEPART AUJOURD'HUI REYKJAVIK, Islande, 20. — Le lieutenant Smith, commandant de l'envoie mondiale américaine, a annoncé qu'il espérait partir aujourd'hui pour le Groënland. On s'attend à ce que les réparations aux deux aéroplanes ne nécessitent que quelques heures. S'il se produit un autre délai à cause du mauvais temps et que les conditions de la glace deviennent meilleures décideront peut-être de partir pour le Groënland au lieu de tenter de se rendre à Fredericksdal.

DEPART AUJOURD'HUI REYKJAVIK, Islande, 20. — Le lieutenant Smith, commandant de l'envoie mondiale américaine, a annoncé qu'il espérait partir aujourd'hui pour le Groënland. On s'attend à ce que les réparations aux deux aéroplanes ne nécessitent que quelques heures. S'il se produit un autre délai à cause du mauvais temps et que les conditions de la glace deviennent meilleures décideront peut-être de partir pour le Groënland au lieu de tenter de se rendre à Fredericksdal.

DEPART AUJOURD'HUI REYKJAVIK, Islande, 20. — Le lieutenant Smith, commandant de l'envoie mondiale américaine, a annoncé qu'il espérait partir aujourd'hui pour le Groënland. On s'attend à ce que les réparations aux deux aéroplanes ne nécessitent que quelques heures. S'il se produit un autre délai à cause du mauvais temps et que les conditions de la glace deviennent meilleures décideront peut-être de partir pour le Groënland au lieu de tenter de se rendre à Fredericksdal.

DEPART AUJOURD'HUI REYKJAVIK, Islande, 20. — Le lieutenant Smith, commandant de l'envoie mondiale américaine, a annoncé qu'il espérait partir aujourd'hui pour le Groënland. On s'attend à ce que les réparations aux deux aéroplanes ne nécessitent que quelques heures. S'il se produit un autre délai à cause du mauvais temps et que les conditions de la glace deviennent meilleures décideront peut-être de partir pour le Groënland au lieu de tenter de se rendre à Fredericksdal.

DEPART AUJOURD'HUI REYKJAVIK, Islande, 20. — Le lieutenant Smith, commandant de l'envoie mondiale américaine, a annoncé qu'il espérait partir aujourd'hui pour le Groënland. On s'attend à ce que les réparations aux deux aéroplanes ne nécessitent que quelques heures. S'il se produit un autre délai à cause du mauvais temps et que les conditions de la glace deviennent meilleures décideront peut-être de partir pour le Groënland au lieu de tenter de se rendre à Fredericksdal.

DEPART AUJOURD'HUI REYKJAVIK, Islande, 20. — Le lieutenant Smith, commandant de l'envoie mondiale américaine, a annoncé qu'il espérait partir aujourd'hui pour le Groënland. On s'attend à ce que les réparations aux deux aéroplanes ne nécessitent que quelques heures. S'il se produit un autre délai à cause du mauvais temps et que les conditions de la glace deviennent meilleures décideront peut-être de partir pour le Groënland au lieu de tenter de se rendre à Fredericksdal.

DEPART AUJOURD'HUI REYKJAVIK, Islande, 20. — Le lieutenant Smith, commandant de l'envoie mondiale américaine, a annoncé qu'il espérait partir aujourd'hui pour le Groënland. On s'attend à ce que les réparations aux deux aéroplanes ne nécessitent que quelques heures. S'il se produit un autre délai à cause du mauvais temps et que les conditions de la glace deviennent meilleures décideront peut-être de partir pour le Groënland au lieu de tenter de se rendre à Fredericksdal.

DEPART AUJOURD'HUI REYKJAVIK, Islande, 20. — Le lieutenant Smith, commandant de l'envoie mondiale américaine, a annoncé qu'il espérait partir aujourd'hui pour le Groënland. On s'attend à ce que les réparations aux deux aéroplanes ne nécessitent que quelques heures. S'il se produit un autre délai à cause du mauvais temps et que les conditions de la glace deviennent meilleures décideront peut-être de partir pour le Groënland au lieu de tenter de se rendre à Fredericksdal.

DEPART AUJOURD'HUI REYKJAVIK, Islande, 20. — Le lieutenant Smith, commandant de l'envoie mondiale américaine, a annoncé qu'il espérait partir aujourd'hui pour le Groënland. On s'attend à ce que les réparations aux deux aéroplanes ne nécessitent que quelques heures. S'il se produit un autre délai à cause du mauvais temps et que les conditions de la glace deviennent meilleures décideront peut-être de partir pour le Groënland au lieu de tenter de se rendre à Fredericksdal.

DEPART AUJOURD'HUI REYKJAVIK, Islande, 20. — Le lieutenant Smith, commandant de l'envoie mondiale américaine, a annoncé qu'il espérait partir aujourd'hui pour le Groënland. On s'attend à ce que les réparations aux deux aéroplanes ne nécessitent que quelques heures. S'il se produit un autre délai à cause du mauvais temps et que les conditions de la glace deviennent meilleures décideront peut-être de partir pour le Groënland au lieu de tenter de se rendre à Fredericksdal.

DEPART AUJOURD'HUI REYKJAVIK, Islande, 20. — Le lieutenant Smith, commandant de l'envoie mondiale américaine, a annoncé qu'il espérait partir aujourd'hui pour le Groënland. On s'attend à ce que les réparations aux deux aéroplanes ne nécessitent que quelques heures. S'il se produit un autre délai à cause du mauvais temps et que les conditions de la glace deviennent meilleures décideront peut-être de partir pour le Groënland au lieu de tenter de se rendre à Fredericksdal.

DEPART AUJOURD'HUI REYKJAVIK, Islande, 20. — Le lieutenant Smith, commandant de l'envoie mondiale américaine, a annoncé qu'il espérait partir aujourd'hui pour le Groënland. On s'attend à ce que les réparations aux deux aéroplanes ne nécessitent que quelques heures. S'il se produit un autre délai à cause du mauvais temps et que les conditions de la glace deviennent meilleures décideront peut-être de partir pour le Groënland au lieu de tenter de se rendre à Fredericksdal.

DEPART AUJOURD'HUI REYKJAVIK, Islande, 20. — Le lieutenant Smith, commandant de l'envoie mondiale américaine, a annoncé qu'il espérait partir aujourd'hui pour le Groënland. On s'attend à ce que les réparations aux deux aéroplanes ne nécessitent que quelques heures. S'il se produit un autre délai à cause du mauvais temps et que les conditions de la glace deviennent meilleures décideront peut-être de partir pour le Groënland au lieu de tenter de se rendre à Fredericksdal.

DEPART AUJOURD'HUI REYKJAVIK, Islande, 20. — Le lieutenant Smith, commandant de l'envoie mondiale américaine, a annoncé qu'il espérait partir aujourd'hui pour le Groënland. On s'attend à ce que les réparations aux deux aéroplanes ne nécessitent que quelques heures. S'il se produit un autre délai à cause du mauvais temps et que les conditions de la glace deviennent meilleures décideront peut-être de partir pour le Groënland au lieu de tenter de se rendre à Fredericksdal.

DEPART AUJOURD'HUI REYKJAVIK, Islande, 20. — Le lieutenant Smith, commandant de l'envoie mondiale américaine, a annoncé qu'il espérait partir aujourd'hui pour le Groënland. On s'attend à ce que les réparations aux deux aéroplanes ne nécessitent que quelques heures. S'il se produit un autre délai à cause du mauvais temps et que les conditions de la glace deviennent meilleures décideront peut-être de partir pour le Groënland au lieu de tenter de se rendre à Fredericksdal.

DEPART AUJOURD'HUI REYKJAVIK, Islande, 20. — Le lieutenant Smith, commandant de l'envoie mondiale américaine, a annoncé qu'il espérait partir aujourd'hui pour le Groënland. On s'attend à ce que les réparations aux deux aéroplanes ne nécessitent que quelques heures. S'il se produit un autre délai à cause du mauvais temps et que les conditions de la glace deviennent meilleures décideront peut-être de partir pour le Groënland au lieu de tenter de se rendre à Fredericksdal.

DEPART AUJOURD'HUI REYKJAVIK, Islande, 20. — Le lieutenant Smith, commandant de l'envoie mondiale américaine, a annoncé qu'il espérait partir aujourd'hui pour le Groënland. On s'attend à ce que les réparations aux deux aéroplanes ne nécessitent que quelques heures. S'il se produit un autre délai à cause du mauvais temps et que les conditions de la glace deviennent meilleures décideront peut-être de partir pour le Groënland au lieu de tenter de se rendre à Fredericksdal.

DEPART AUJOURD'HUI REYKJAVIK, Islande, 20. — Le lieutenant Smith, commandant de l'envoie mondiale américaine, a annoncé qu'il espérait partir aujourd'hui pour le Groënland. On s'attend à ce que les réparations aux deux aéroplanes ne nécessitent que quelques heures. S'il se produit un autre délai à cause du mauvais temps et que les conditions de la glace deviennent meilleures décideront peut-être de partir pour le Groënland au lieu de tenter de se rendre à Fredericksdal.

DEPART AUJOURD'HUI REYKJAVIK, Islande, 20. — Le lieutenant Smith, commandant de l'envoie mondiale américaine, a annoncé qu'il espérait partir aujourd'hui pour le Groënland. On s'attend à ce que les réparations aux deux aéroplanes ne nécessitent que quelques heures. S'il se produit un autre délai à cause du mauvais temps et que les conditions de la glace deviennent meilleures décideront peut-être de partir pour le Groënland au lieu de tenter de se rendre à Fredericksdal.

DEPART AUJOURD'HUI REYKJAVIK, Islande, 20. — Le lieutenant Smith, commandant de l'envoie mondiale américaine, a annoncé qu'il espérait partir aujourd'hui pour le Groënland. On s'attend à ce que les réparations aux deux aéroplanes ne nécessitent que quelques heures. S'il se produit un autre délai à cause du mauvais temps et que les conditions de la glace deviennent meilleures décideront peut-être de partir pour le Groënland au lieu de tenter de se rendre à Fredericksdal.

DEPART AUJOURD'HUI REYKJAVIK, Islande, 20. — Le lieutenant Smith, commandant de l'envoie mondiale américaine, a annoncé qu'il espérait partir aujourd'hui pour le Groënland. On s'attend à ce que les réparations aux deux aéroplanes ne nécessitent que quelques heures. S'il se produit un autre délai à cause du mauvais temps et que les conditions de la glace deviennent meilleures décideront peut-être de partir pour le Groënland au lieu de tenter de se rendre à Fredericksdal.

DEPART AUJOURD'HUI REYKJAVIK, Islande, 20. — Le lieutenant Smith, commandant de l'envoie mondiale américaine, a annoncé qu'il espérait partir aujourd'hui pour le Groënland. On s'attend à ce que les réparations aux deux aéroplanes ne nécessitent que quelques heures. S'il se produit un autre délai à cause du mauvais temps et que les conditions de la glace deviennent meilleures décideront peut-être de partir pour le Groënland au lieu de tenter de se rendre à Fredericksdal.

DEPART AUJOURD'HUI REYKJAVIK, Islande, 20. — Le lieutenant Smith, commandant de l'envoie mondiale américaine, a annoncé qu'il espérait partir aujourd'hui pour le Groënland. On s'attend à ce que les réparations aux deux aéroplanes ne nécessitent que quelques heures. S'il se produit un autre délai à cause du mauvais temps et que les conditions de la glace deviennent meilleures décideront peut-être de partir pour le Groënland au lieu de tenter de se rendre à Fredericksdal.

DEPART AUJOURD'HUI REYKJAVIK, Islande, 20. — Le lieutenant Smith, commandant de l'envoie mondiale américaine, a annoncé qu'il espérait partir aujourd'hui pour le Groënland. On s'attend à ce que les réparations aux deux aéroplanes ne nécessitent que quelques heures. S'il se produit un autre délai à cause du mauvais temps et que les conditions de la glace deviennent meilleures décideront peut-être de partir pour le Groënland au lieu de tenter de se rendre à Fredericksdal.

DEPART AUJOURD'HUI REYKJAVIK, Islande, 20. — Le lieutenant Smith, commandant de l'envoie mondiale américaine, a annoncé qu'il espérait partir aujourd'hui pour le Groënland. On s'attend à ce que les réparations aux deux aéroplanes ne nécessitent que quelques heures. S'il se produit un autre délai à cause du mauvais temps et que les conditions de la glace deviennent meilleures décideront peut-être de partir pour le Groënland au lieu de tenter de se rendre à Fredericksdal.

DEPART AUJOURD'HUI REYKJAVIK, Islande, 20. — Le lieutenant Smith, commandant de l'envoie mondiale américaine, a annoncé qu'il espérait partir aujourd'hui pour le Groënland. On s'attend à ce que les réparations aux deux aéroplanes ne nécessitent que quelques heures. S'il se produit un autre délai à cause du mauvais temps et que les conditions de la glace deviennent meilleures décideront peut-être de partir pour le Groënland au lieu de tenter de se rendre à Fredericksdal.

DEPART AUJOURD'HUI REYKJAVIK, Islande, 20. — Le lieutenant Smith, commandant de l'envoie mondiale américaine, a annoncé qu'il espérait partir aujourd'hui pour le Groënland. On s'attend à ce que les réparations aux deux aéroplanes ne nécessitent que quelques heures. S'il se produit un autre délai à cause du mauvais temps et que les conditions de la glace deviennent meilleures décideront peut-être de partir pour le Groënland au lieu de tenter de se rendre à Fredericksdal.

DEPART AUJOURD'HUI REYKJAVIK, Islande, 20. — Le lieutenant Smith, commandant de l'envoie mondiale américaine, a annoncé qu'il espérait partir aujourd'hui pour le Groënland. On s'attend à ce que les réparations aux deux aéroplanes ne nécessitent que quelques heures. S'il se produit un autre délai à cause du mauvais temps et que les conditions de la glace deviennent meilleures décideront peut-être de partir pour le Groënland au lieu de tenter de se rendre à Fredericksdal.

DEPART AUJOURD'HUI REYKJAVIK, Islande, 20. — Le lieutenant Smith, commandant de l'envoie mondiale américaine, a annoncé qu'il espérait partir aujourd'hui pour le Groënland. On s'attend à ce que les réparations aux deux aéroplanes ne nécessitent que quelques heures. S'il se produit un autre délai à cause du mauvais temps et que les conditions de la glace deviennent meilleures décideront peut-être de partir pour le Groënland au lieu de tenter de se rendre à Fredericksdal.

DEPART AUJOURD'HUI REYKJAVIK, Islande, 20. — Le lieutenant Smith, commandant de l'envoie mondiale américaine, a annoncé qu'il espérait partir aujourd'hui pour le Groënland. On s'attend à ce que les réparations aux deux aéroplanes ne nécessitent que quelques heures. S'il se produit un autre délai à cause du mauvais temps et que les conditions de la glace deviennent meilleures décideront peut-être de partir pour le Groënland au lieu de tenter de se rendre à Fredericksdal.

DEPART AUJOURD'HUI REYKJAVIK, Islande, 20. — Le lieutenant Smith, commandant de l'envoie mondiale américaine, a annoncé qu'il espérait partir aujourd'hui pour le Groënland. On s'attend à ce que les réparations aux deux aéroplanes ne nécessitent que quelques heures. S'il se produit un autre délai à cause du mauvais temps et que les conditions de la glace deviennent meilleures décideront peut-être de partir pour le Groënland au lieu de tenter de se rendre à Fredericksdal.

CARNET MONDAIN

La princesse Louise duchesse d'Argyle, accompagnée de Madame Holden et du colonel McMahon, a fait l'honneur à Sir Campbell Stuart et Madame Stuart d'aller à leur résidence à Bryanston Square à Londres, le 29 juillet dernier. Lady Drummond de Montréal, ainsi que le sénateur Belcourt, étaient au nombre des convives.

Le sénateur P. B. Casgrain était de passage à Québec, hier.

L'hon. Mackenzie King était à Chatham Ont., hier.

Le colonel John Roy et Madame Roy qui étaient à Murray Bay, les hôtes de M. et Madame Tancrède Blinveneu, sont de retour en ville.

L'hon. E. M. MacDonald était à Québec, hier, pour recevoir au nom du gouvernement, l'escadre anglaise.

Lord Beaverbrook et ses enfants arrivés d'Europe, la semaine dernière, sont actuellement à Montréal après un séjour dans la Nouvelle

# LA PAGE DES CULTIVATEURS

## Livre d'Or du Cultivateur

(Par le Dr WILFRID GRIGNON)

Il est presque inutile, aujourd'hui, et c'est bien heureux, de présenter le très utile ouvrage de feu le Dr Wilfrid Grignon, le Livre d'Or du Cultivateur. Son succès d'il y a vingt ans est dans toutes les mémoires, et par ce seul manuel, mais quel admirable manuel! ce bon serviteur du cultivateur canadien s'est gagné à la reconnaissance de tous ses compatriotes. Le livre du Dr Grignon est en quelque sorte le catéchisme obligé de l'éleveur, et en 1924, comme aux années passées, il demeure le meilleur compagnon, le plus sûr conseiller de ceux à qui il est destiné.

La clarté de ses divisions, la simplicité de sa rédaction, la sûreté de ses directions, et les expériences innombrables qui l'établissent comme une autorité en hygiène animale, donnent à cette brochure de 240 pages une actualité sans cesse renaissante. Quelle entre donc en tous les foyers de campagne; quelle ait sa place entre l'Évangile et l'Histoire du Canada; quelle reçoive au moins, à l'heure propice l'attention des jeunes et l'éloge des anciens: voilà ce que nous lui souhaitons.

Il faut donc louer le Dr Louis-M. Grignon d'avoir réédité l'œuvre de son vénéré père. C'est une tradition de bon pour les fils de glorifier "les œuvres utiles, les œuvres vraies (qui) demeurent (Préface)" de leurs devanciers.

Rien d'aillieurs qui méritât mieux l'auteur du Petit Livre d'Or du Cultivateur, comme il l'appelait modestement (depuis, le peuple l'appelle plus justement le Livre d'Or), que la préface qu'il écrivait à la première édition:

"J'ai puisé dans... (et il citait une douzaine de matières, loyalement suivies d'un etc charmant), ce qu'il y a de plus pratique, de plus facile et de moins coûteux pour soulager vos animaux domestiques atteints des maladies les plus ordinaires.

"J'ai évité le plus possible les mots scientifiques afin de vous éviter la peine de chercher la signification des mots.

"Ce livre, ajoutait-il toujours avec la même modestie, n'a pas été écrit dans le but de vous dispenser du service des médecins vétérinaires, mais dans le but d'être utile à ceux qui sont très éloignés des hommes de l'art. Il est toujours préférable de recourir à un médecin vétérinaire quand les circonstances le permettent."

A relire ces lignes, les aînés ont bien reconnu le bon Dr Grignon, comme le nommait mon grand-père qui ne jurait que par le plus autorisé des conférenciers d'avant 1900.

Si l'on aime cependant à avoir ce que contient ce petit volume, si riche de substance, le voici résumé, très résumé, et quelques lignes d'après l'ordre des chapitres:

Matières générales: Administration des remèdes, maître de saluer, soins préliminaires, etc.

Le cheval: abatement, abcès du sabot, ankylose, asthme, charbon, chenilles des poulains, cramponneur, etc.

La vache: coupe de soleil, angine, durillons, hernie des veaux, purgation, tuberculose, etc.

Le mouton: ballonnement, étouffement, gale, diverses inflammations, tétanos, vers du système nerveux.

Le porc: dysenterie, rachitisme, saignée, scrofule, bronchite, épilepsie, diarrhée des porcelets, mal de gorge, etc.

Les Volailles: corza, faiblesse des os, zèle des pattes, poux de poulette, mue pénible ou difficile, teigne, typhus, variole, vertige, etc.

Puis deux chapitres sur le chien et le contrôle des animaux.

On le voit, il y a là tout ce qu'il faut pour appliquer les soins urgents aux animaux malades, et éviter ainsi des pertes considérables. Encore une fois, nous remercions notre vœu exprimé au commencement de ces lignes: Bienvenue dans toutes les familles de cultivateurs au Livre d'Or du Cultivateur.

**Louis HEBERT.**  
P.S.—Livre d'Or du Cultivateur, par Dr W. Grignon, chez Beauchemin, 30, rue Saint-Gabriel, Montréal. Traité de médecine vétérinaire, contenant 56 gravures et de multiples recettes très utiles pour tous les éleveurs. Deuxième édition, avec préface du Docteur Louis-M. Grignon, Bachelier ès-sciences agricoles. Docteur en médecine vétérinaire, Major Vétérinaire de l'Armée Canadienne.

**Qu'est-ce que la pasteurisation**

Qu'est-ce que la pasteurisation? Action d'empêcher ou d'arrêter, par la chaleur, le développement des ferments de maladie que contiennent des liquides. Les travaux de Pasteur ont démontré que certaines maladies du lait sont dues à des ferments organisés ou des végétations cryptogamiques que la chaleur tue. La pasteurisation du lait consiste à chauffer le lait pendant 20 minutes. Ce chauffage permet de tuer la plupart des microbes adultes, et s'il ne met pas le lait à l'abri des contaminations ultérieures, il suffit du moins à le purger des microbes les plus redoutables et à prolonger sa conservation pendant la durée nécessaire à son utilisation.

Rappelons également que Pasteur (1822-1895) révolutionna le monde en démontrant l'action des microbes dans une foule de cas de contagion inexpliqués avant lui. Ses découvertes eurent une énorme répercussion mondiale par la nouvelle orientation qu'elles donnèrent aux chercheurs et aux savants, leur ouvrant ainsi la voie à l'application des sérums et des vaccins si employés maintenant contre beaucoup de maladies. L'éleveur, le cultivateur, doivent beaucoup à Pasteur et à l'application de sa doctrine aux méthodes vétérinaires.

**Pour les éleveurs**

Certains aliments se digèrent plus facilement que d'autres. Le lait, par exemple, est d'une digestion aisée. Les grains, le son, le tourteau de lin, se digèrent sans peine. Les matières grossières, les fourrages ligneux, tels que les céréales ou la paille d'avoine, sont d'une digestion très difficile et incomplète. En fait, la mastication et la digestion d'aliments grossiers dépendent plus d'énergie que ces mêmes aliments en restituent. C'est alors mal nourrir les animaux que de les forcer à consommer une nourriture pauvre. Les animaux digèrent moins parfaitement une nourriture abondante qu'une nourriture légère.

**Quelques pensées**

Le Danemark est la terre classique de l'association; tout Danois appartient au moins à une demi-douzaine de sociétés et le gouvernement n'en prend point ombrage, au contraire, il favorise volontiers les bonnes initiatives.

**Volailles, lapins et abeilles**

L'élevage des animaux de basse-cour et celui des abeilles constituent des branches très importantes de l'économie rurale. Contrairement à ce qui a lieu pour le gros bétail, on peut s'y livrer quelque peu dans toutes les situations, et avec une très faible mise de fonds. En outre, on en retire toujours grand profit, à telle enseigne que dans bon nombre d'exploitations rurales les produits de la basse-cour suffisent parfois à payer le fermage.

Bien que la valeur totale des animaux de basse-cour en France atteigne un chiffre déjà très élevé, ce chiffre pourrait être encore considérablement augmenté si l'élevage des animaux de basse-cour était rationnellement conduit.

C'est pourquoi, on ne saurait trop signaler l'utilité du présent ouvrage, rédigé par deux compétentes, particulièrement qualifiées, M. Paradis, (professeur à l'École nationale d'Agriculture de Rennes) pour la partie relative à l'élevage des Lapins et des Volailles et M. A. Mantoux, (professeur à l'École d'Agriculture de Grand-Jonny) pour tout ce qui a trait aux Abeilles.

Conçu sous une forme essentiellement pratique et illustré de nombreux clichés qui ajoutent encore à la clarté du texte, ce livre rendra des services signalés aux amis de l'Agriculture.

On peut se procurer ce livre pour la modique somme de 4 f. 50 (50 cents.) en s'adressant à: Gauthier-Villars & Cie, Imprimeurs-Éditeurs, 55, Quai des Grands-Augustins, Paris (6e).

**Vient de paraître**

Les engrais, par Pierre Laboureyras. In-12 de 168 pages. Prix, 3 francs; port, 0 fr. 30.

L'Agriculture, on l'a dit, est "l'art de tirer du sol, au meilleur compte possible, le plus possible de produits utiles". Comme tout art, elle comporte un ensemble de règles dont la mise en pratique réalise un chef-d'œuvre. Ici, le chef-d'œuvre prendra le nom de fertilité. Mais qu'elles sont ces règles? Comment les appliquer? C'est pour nous en instruire que l'auteur a fait paraître cette brochure. Les engrais sont, en effet, la seule nourriture, pour ainsi dire, que l'on puisse donner à la terre afin de la faire produire dans la plus large mesure possible.

Bonne Presse, 5, rue Bayard, Paris, VIIIe.

## LE BÉTAIL À L'EXPOSITION

Savoir préparer les animaux pour l'exposition est tout un art dont les vieux professionnels seuls possèdent tous les secrets. Certaines personnes semblent cependant posséder des aptitudes naturelles toutes particulières pour ce genre de travail; l'on ne saurait se découvrir ces aptitudes à moins de saisir l'occasion de les exercer. Les vertus de patience et de persévérance qu'exige la préparation des animaux sont, à ce que l'on rapporte, proportionnelles à l'ambition légitime de l'exhibiteur de remporter les meilleurs prix; car après tout, c'est cette ambition qui agit comme principal stimulant.

La préparation désirée, c'est-à-dire celle qui donnera les meilleurs résultats, n'est pas affaire d'un jour, elle demande de la prémeditation, de la réflexion et de la volonté. Ainsi lorsqu'il s'agit de régler l'âge des animaux que l'on veut faire figurer, il faut contrôler les saillies de manière à ce que les sujets naissent à une époque qui leur permette d'entrer dans une classe où ils auront l'avantage de l'âge selon qu'un animal est né quelques jours avant ou après une certaine date de l'année, il est obligé de concourir avec des sujets plus ou moins vieux que lui de plusieurs mois et de subir une compétition accablante. Certains éleveurs s'abstiennent d'exposer leurs animaux lorsqu'ils les savent trop jeunes pour concourir avec avantage dans leur classe.

**APPARENCE GÉNÉRALE**

Les sujets d'exposition doivent être en parfait état de santé et posséder une couche de graisse convenable.

Bien que les juges se laissent généralement guider par les qualités intrinsèques des sujets, ils peuvent difficilement échapper à l'attrait d'un fini sans reproche.

De sorte qu'une moyenne couche de graisse ne saurait nuire en aucune circonstance. Les sujets élevés toutefois ne doivent pas être engraisés comme les sujets de boucherie. Pour préciser: faites les tenir et les présenter en très bonne chair; et voilà tout.

**ALIMENTATION**

L'on arrive à ceci en soumettant de bonne heure l'animal à un régime d'alimentation spéciale, dans lequel on fait entrer une assez forte proportion d'avoine, de son et de tourteau de lin. Ces aliments ont un effet bienfaisant sur la chair, la peau et le poil. Il ne faudrait pas cependant servir de trop fortes quantités de tourteau de lin, car ces derniers pourraient occasionner des dérangements intestinaux dommageables. Les racines et les fourrages verts particulièrement ceux composés de pois tréflés et d'avoine, s'emploient avec avantage pour cette préparation.

Il serait peut-être opportun de rappeler ici que la suralimentation que pratiquent, pendant les jours qui précèdent immédiatement les expositions, certains jeunes éleveurs non encore expérimentés, n'est pas du tout recommandable et offre des dangers très sérieux pour la santé de l'animal, car le transport occasionne toujours des dérangements nerveux qui pourraient devenir graves si l'animal n'était pas en parfaite condition de les supporter. Il est de bonne pratique de ne pas servir de tourteau de lin durant les deux derniers jours qui précèdent le voyage à l'exposition. L'une des principales propriétés de cet aliment est de donner du lustre au poil et de rendre la peau onctueuse et souple; il est en même temps laxatif, il faut donc le doser avec soin. Autant pour les animaux adultes, quand au jeune bétail, l'on ne saurait recommander rien de mieux que du lait chaud, qui constitue l'aliment le plus favorable à leur développement et que l'on peut toujours servir, même à une forte dose, sans inconvénient.

**PASSAGE**

Le passage des sujets constitue une autre phase de la préparation encore très importante. L'expérience enseigne que lorsque l'on réussit à impressionner le juge favorablement de prime abord, l'on a quelques chances de lui faire oublier les détails que l'on ne tient pas à faire analyser. L'un des principaux points du passage est la tonte, au moyen de laquelle l'on peut améliorer l'apparence des formes de l'animal. Les exhibiteurs peuvent difficilement se dispenser d'une bonne paire de ciseaux, desquels ils retirent des services très appréciables. Ainsi la ligne du dos d'une bonne vache devant être droite, il est parfois nécessaire de faire disparaître ou d'amoinir, par la tonte, les aspérités qu'elle peut présenter; l'on peut rabatter le garrot et l'attache de la queue en les tondant ras. En tondant la tête, l'encolure et les épaules des vaches laitières, l'on fait ressortir leur finesse et leur qualité de constitution. Il en est de même des longs poils du pis qui ne sont pas paraître, il signe de bonnes laitières.

Quelques coups de ciseaux le long des veines lactifères font ressortir leur grosseur pourvu que l'on ait soin de laisser le poil qui recouvre les veines elles-mêmes plus longs. Les cornes doivent être racées, polies et hüllées, la robe entière de l'animal doit être trottée avec une émulsion d'huile douce, de glycérine et d'alcool mélangés en proportions égales.

Il ne faudrait pas cependant compter exclusivement sur ces traitements pour assurer à ses bêtes la meilleure apparence au jour de l'exposition; plutôt commencer longtemps d'avance à pratiquer des lavages à l'eau et au savon, lesquels exercent une heureuse influence sur la santé et particulièrement sur la peau et le poil, dans le cas des chevaux, il faut surveiller d'une façon toute particulière la taille des sabots, car le pied du cheval et sa jambe sont les deux parties sur lesquelles le juge averti porte son regard en tout premier lieu. Il est étonnant de constater comme l'on peut modifier les aplombs d'un cheval en corrigeant son sabot par une taille judicieuse.

En résumé, il y a dans le passage des questions de goût et de mode que l'on saurait difficilement par l'observation lors des visites décrites, mais que l'on acquiert que tout bon exhibiteur doit faire fréquemment aux diverses expositions.

**Canadiens-Français!**

N'oublions pas que si nous voulons assurer notre existence nationale, il faut nous cramponner à la terre. Il faut que chacun de nous fasse tout en son pouvoir pour

**SANTAL MIDY**

Soulage promptement les douleurs de la VESSIE et ses suites. Les Capsules MIDY sont les plus efficaces de toutes les Pharmacies.



## Surmontez la Résistance des Acheteurs

**Aux Hommes d'Affaires Mécontents:—**

Il est étrange de constater combien peu de gens se rendent compte de leurs capacités comme vendeurs.

Personne ne sait mieux que le Longue Distance que c'est le son de la voix qui change les marchandises en dollars.

Il n'existe pour ainsi dire aucune difficulté qui ne puisse être surmontée par le moyen de la voix. C'est le son de la voix de Jossué qui fit tomber les murailles de Jéricho!

Toutes sortes d'obstacles tombent tous les jours au son de la voix de quelqu'un. Essayez le Longue Distance aujourd'hui à la solution de votre problème le plus difficile!

J. A. GORRIE, Jr.,  
Gérant de district.  
Chaque Téléphone Bell est une Station de Longue Distance.

conservé son patrimoine territorial. Celui qui n'en a point doit employer le fruit de son travail à l'acquisition d'une partie de notre sol, si minime qu'elle soit. Car il faut laisser à nos enfants, non seulement le sang et la langue de nos ancêtres, mais encore la propriété du sol. Si plus tard on voulait s'attaquer à notre nationalité, quelle force le Canadien français ne trouverait-il pas pour la lutte dans son enracinement au sol? Le géant Antheus puisait une vigueur nouvelle chaque fois qu'il touchait la terre: il en sera ainsi de nous.

Georges Etienne Cartier.

## DRESSAGE

Le dressage des sujets d'exposition est un travail qu'il ne faut pas négliger si l'on veut que l'animal se présente convenablement devant les juges. Le dressage n'est ni plus ni moins qu'une question d'entraînement qui se fait de longue main et qui exige beaucoup de patience et de persévérance de la part des dompteurs.

Les chevaux surtout doivent se plier à toutes les exigences de l'exhibiteur sans montrer d'opiniâtreté ni d'hésitation. Il faut les habituer à se tenir parfaitement droit en place lorsqu'ils sont arrêtés, tout en tenant leur attention en éveil, afin de prévenir une allure somnolente à laquelle se laisse souvent aller l'animal par suite des fatigues du voyage et d'un changement parfois radical de ration.

Lorsque le juge demande de mettre l'animal en mouvement, il faut s'y conformer immédiatement, en prenant bien soin de le faire voyager sur une ligne droite et de le diriger de façon à l'empêcher de se balancer, ce qui contribue à gêner sa démarche.

L'équuyer ou le conducteur de tout animal doit connaître sa bête parfaitement et avoir gagné sa confiance s'il veut qu'elle s'exhibe à son meilleur. La distraction, qui indique chez le conducteur le désintéressement, milite plus qu'on ne saurait le croire contre l'animal, car elle tend à indisposer le juge.

Encore une fois, le conducteur doit tenir son regard fixé sur son sujet sans paraître vouloir défler le juge ou solliciter sa clémence.

Voici brièvement quelques-uns des points auxquels l'exhibiteur doit donner son attention. Bien que les suggestions plus haut données puissent paraître artificieuses, il faut se rappeler que "quand on est avec les loups il faut hurler" et que d'ici au temps où les expositions deviendront des concours de production plutôt que des concours d'exhibition, les exhibiteurs qui observeront ces règles et toutes les autres que leur expérience et leurs observations leur dicteront, seront ceux qui retireront le plus d'avantages de ces organisations qui coûtent assez de travail et d'argent pour que l'on s'efforce d'en tirer le meilleur parti possible.

**Producers Dairy**

Le Meilleur en Lait et Beurre Livrés quotidiennement Tél: Q. 630-631

**Cuticura élimine vite Eczémas et Eruptions**

Dans le traitement de toutes les maladies de la peau, baignez le souvant avec du Savon Cuticura et de l'eau chaude. Appliquez doucement et appliquez de l'Onguent Cuticura.

Echantillon de chacun gratuit par poste. Adressez à Dépôt Canadien "Cuticura" Boite Postale 2616, Montréal. Prix, par boîte 25c. Onguent 25c et 50c. Talc 25c. 25 Essayez notre Bâton à Barbe.

**Producers Dairy**

Le Meilleur en Lait et Beurre Livrés quotidiennement Tél: Q. 630-631

**Producers Dairy**

Le Meilleur en Lait et Beurre Livrés quotidiennement Tél: Q. 630-631

**Producers Dairy**

Le Meilleur en Lait et Beurre Livrés quotidiennement Tél: Q. 630-631

**Producers Dairy**

Le Meilleur en Lait et Beurre Livrés quotidiennement Tél: Q. 630-631

**Producers Dairy**

Le Meilleur en Lait et Beurre Livrés quotidiennement Tél: Q. 630-631

**Producers Dairy**

Le Meilleur en Lait et Beurre Livrés quotidiennement Tél: Q. 630-631

**Producers Dairy**

Le Meilleur en Lait et Beurre Livrés quotidiennement Tél: Q. 630-631

**Producers Dairy**

Le Meilleur en Lait et Beurre Livrés quotidiennement Tél: Q. 630-631

Mangez du PAIN DE BLE ENTIER pour jouir d'une Bonne Santé.

Du PAIN DE RAISIN pour avoir de l'énergie.

**Standard Bread Co Limited**  
Téléphone: Sherwood 400.

Lait ----- Beurre  
Crème Glacée  
Sains, Hygiéniques, Nutritifs.

**Ottawa Dairy**  
Tél: Q. 1188

## LES GRANDS LACS sont toujours frais

Vous ne vous apercevez pas de la chaleur, lorsque vous naviguez sur les lacs Huron et Supérieur, à bord d'un des luxueux navires du

### Pacifique Canadien

Vous passez en route, Port-McNicol, les îles verdoyantes de la baie Georgienne, le Saut-Ste-Marie, le cap Tonnerre, Port-Arthur et Fort-William.

Cabines confortables et spacieuses, cuisine exquise et services excellents.

Faites la traversée des Grand Lacs cet été, que ce soit durant vos vacances ou au cours de votre voyage aux Rocheuses ou à la côte du Pacifique.

Pour plus amples renseignements, s'adresser aux agents des billets:

83, RUE SPARKS ET A LA GARE UNION

J. A. MCGILL, Agent général. Ottawa.

## 18,000 MOISSONNEURS DEMANDÉS

### \$15.00 POUR WINNIPEG

Plus un demi-cent par mille pour tous les endroits au-delà dans le Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta, Edmonton, Tannis, Calgary, Macleod et l'est. Au Retour, Taux Spéciaux Bas.

**DATE DE DEPART, 22 AOUT**  
Des gares dans la province d'Ontario.

LES TRAINS SPECIAUX PARTENT (heure normale)  
Départ d'Ottawa 12.01 Jeudi Minuit et 12.00 Vendredi Midi

Trains directs avec wagons à comptoirs à lunch—Nourriture et rafraîchissements à prix raisonnables.—Wagons spéciaux pour les femmes et wagons de colons du dernier modèle.

Achetez votre billet en destination pour Winnipeg via Chemin de Fer National, que votre destination soit sur un point du Chemin de Fer National, ou non.

## CHEMIN DE FER NATIONAL DU CANADA

## Votre Dernière Chance, Messieurs!

Cette Vente prendra fin absolument à 6 heures, Samedi Soir

Jusqu'alors--Tout Complet, Pardessus, Paletot de Gabardine Anglaise ou Pardessus

# \$17.50

d'Hiver dans notre Assortiment complet à ce Bas Prix pour Ecouler--Comportant 5 Tuxédos

Rappelez-vous, messieurs, que c'est notre dernier mot—rien ne sera vendu à ce prix après 6 heures, samedi soir. Si vous n'êtes pas dans le magasin avant ce temps il vous faudra payer la différence en argent comptant. Nous ne prolongerons pas la limite de temps mentionnée.

**Procurez-vous un Pardessus d'Hiver** | Près de 50 Complets pr Adolescents

Une quantité limitée qui est venue de bonne heure se trouve dans cette vente. Procurez-vous-en un et épargnez la différence à votre profit.

Une quantité d'atrayants modèles résistants pour les jeunes qui portent leurs premiers pantalons longs. Voici une aubaine d'épargner grandement.

Cette offre s'applique à tous les vêtements dans le magasin—rien n'est réservé—il y a des complets pour les hommes de toutes les tailles—en tous les modèles en vogue—tous tout laine, complets de serge bleue compris—de la meilleure confection et vous avez votre choix dans le lot. Jusqu'à samedi compris—pour seulement \$17.50. Venez avant 6 heures, samedi, si vous ne voulez pas être d'appointé.

## National Clothes Shops

186, RUE SPARKS

C. McEACHERN, Gérant

FAISONS BIEN

Région de Buckingham

LAISSONS DIRE

Mot d'ordre de la semaine: "Soyons prêts!"

Lettre ouverte à MM. les contribuables de Buckingham

SUR NOTRE COMMISSION SCOLAIRE. — SON ROLE. — SA DERNIERE REUNION.

Buckingham, le 20 août 1924.

Messieurs, J'ai l'honneur insigne de venir vous entretenir, à bâtons rompus, de notre commission scolaire, ses responsabilités, ses devoirs, ses attributions et même de vos obligations à son égard.

Vous admettez avec moi, aimables contribuables, que si la commission scolaire vous est très avantageuse, en vous élevant le souci de la gestion des affaires scolaires, engagement des instituteurs, entretien des bâtiments, améliorations à y apporter, l'hygiène, chauffage, propreté, confort même, matériel nécessaire au bon fonctionnement des classes etc., cela ne doit pas vous empêcher de veiller à ce que tout se fasse dans l'ordre, à temps, avec discernement et surtout que les principaux intéressés, (parents, instituteurs, élèves) soient servis avec égale justice et promptitude.

Il faudrait aussi ne pas oublier de mentionner vos estimés représentants et exécutifs, j'ai dit MM. les commissaires. Si la commission occupe un poste d'honneur et de confiance, de lourdes responsabilités pèsent sur lui; il devra, s'il est fidèle à la parole donnée, sacrifier bien des loisirs pour remplir son mandat. En effet, à part les qualités requises pour être éligible, le commissaire consciencieux doit s'astreindre à l'étude du code scolaire et des questions nombreuses et variées qui solliciteront désormais son attention sérieuse. Bien des fois, une soirée de repos cédera le pas devant une réunion, des affaires pressantes seront remises à plus tard à cause de cette même réunion qu'on ne veut pas manquer. Mais la noblesse de la tâche, la profonde et lointaine portée de la formation de la jeunesse espoir de l'avenir, sait donner à chacun la force de volonté suffisante pour écarter les obstacles et remplir sans défaillances les engagements contractés en revêtant cette dignité.

Mais quittons ce ton pour parler de la dernière réunion tenue par la commission scolaire de Buckingham. Tous étaient présents. Pas un n'y manquait. La valeur des décisions à prendre, la diversité des questions à résoudre, la pressante urgence de certains travaux, les avaient tous réunis dans un désir de faire vite et bien. L'on aurait voulu faire mieux que c'était été impossible. La difficulté financière dans laquelle se débat notre commission l'explique en partie. Heureusement pour cette situation et alors les améliorations que l'on pourrait qualifier de seconde importance, seront entreprises. Cependant, comme d'habitude, MM. les contribuables, nous avions à regretter votre présence peu nombreuse. Pourtant, il ne vous est pas possible de vous désintéresser complètement d'une commission élue par vous et pour vous représentants à l'occure et constaté combien intéressante, vous auriez eu cœur de parler au plus pressé. Soit dit en terminant, vous auriez été surpris de plus, de l'intérêt et l'estime non équivoques que MM. les commissaires portent à notre journal, puisque l'assemblée terminée, ils daignèrent lire à haute voix et commenter un de nos articles. A quand pareil témoignage approbateur de votre part. En attendant l'honneur et le plaisir de causer avec vous, je demeure, chers contribuables,

Votre très dévoué, Roméo LORRAIN.

CARNET SOCIAL

Dernièrement Mmes J.-Bte Clément et Hélas Lahaie, Mlle Clémentine Clément, MM. Philippe Trotter d'Ottawa et Henri Dupuis de Buckingham, firent une belle randonnée en auto. Ils se rendirent à Odgensburg, Morrisstown, Alexandria Bay, Mille Isles.

Mlle Géraldine Lepage de retour d'un voyage à Montréal, Rockland, St-Sixte, Thurso, est partie vendredi accompagnée de sa mère pour Iroquois Falls.

M. et Mme Georges Chevalier, de Joliette, sont depuis quelque temps les hôtes de M. et Mme E. J. Leblanc.

M. et Mme E. J. Leblanc, M. et Mme Georges Chevalier de Joliette, M. et Mme Ernest Lambert, d'Ottawa, iront visiter Toronto, Niagara Falls et Buffalo. Le trajet se fera en automobile.

PIQUE-NIQUE A GRENVILLE

Dimanche prochain le 24 août au profit de l'église, pique-nique à Grenville. Dîner et souper dans l'école. Partie de balle au camp à 3 heures p.m., divers amusements, fruits, sandwiches, rafraichissements, feu d'artifice.

WAGON-LIT OTTAWA-NORTH BAY

Le National Canadien maintient en circulation un wagon-lit Ottawa à North Bay quittant Ottawa à 1.35 a. m. tous les jours, heure normale arrivant à North Bay à 9.50 a. m. Le wagon est stationné à Ottawa, prêt pour occupation à 10.00 p. m.

LA REVANCHE DU CANADIEN

Défaite sanglante du "Main Taxi" Dimanche dernier, devant une foule de spectateurs enthousiastes, le Canadien infligeait une cruelle défaite au Main Taxi de Hull par un pointage de 10 à 5.

Un temps idéal favorisait la joute. L'entraîn fut bien maintenu et le combat rondement mené. Disons à l'honneur des nôtres qu'ils sont sortis de leur torpeur et semblent résolu à vaincre ou mourir. Les visiteurs n'ont qu'à se bien tenir ou gare à la déconfiture.

SI VOUS TENEZ A VOS RECOLTES, NE TUEZ PAS

La bête à bon Dieu (coccinelle) qui se nourrit de pucerons. Le petit grillé ou carabe doré qui fait la guerre aux chenilles, aux limaçons, aux hannetons; Les araignées (excepté dans nos appartements) qui détruisent les mouches; Le crapaud qui mange les limaces et les fourmis; L'engoulevent ou crapaud volant qui extermine des milliers de cousins; La chauve-souris qui fait aux papillons de nuit et aux hannetons la guerre de l'ironde aux mouches; Les mésanges dont chaque couple prend en moyenne 120.000 vers ou insectes pour élever ses petits; La chouette qui fait la besogne de plusieurs chats, en mangeant par tête et par an plus de six mille souris.

L'ergot dans le grain

M. F.-X. Drayton, pathologiste, écrivait en 1922 au sujet de l'ergot: "L'ergot est très connu par les effets nuisibles qu'il exerce sur les animaux que l'on nourrit avec du grain 'ergoté' ou qui paissent sur de l'herbe atteinte de la même maladie. L'ergot est un corps noir bleuâtre, l'forme de corne, à intérieur blanc et qui se produit sur les plantes infectées de la famille des graminées, à l'endroit où normalement se trouverait le grain. On voit facilement l'ergot sur l'épi de la plante en végétation parce qu'il est de deux fois ou trois fois plus gros que le grain. L'ergot se rencontre principalement sur le seigle ainsi que sur un bon nombre d'autres graminées comme le ray-grass, le chiendent de l'Ouest, le pâturin bleu du Kentucky, le pâturin bleu du Canada, l'arostride, la fleole (mli), le riz sauvage et d'autres. Il attaque par le blé. Il survient à la suite d'une maladie fongueuse qui attaque la paille. Lorsque le seigle ou les autres graminées sont en fleur, les très petites spores ou semences du champignon, soufflées par le vent, tombent sur les fleurs. Elles y pénètrent, et provoquent la production d'un ergot au lieu de la graine. L'ergot vit pendant l'hiver sur le sol ou dans les graminées sous forme d'un corps noir comme une corne. Au printemps,

DANS CETTE PAGE VOUS TROUVEREZ QUELQUES-UNS DE VOS BESOINS. — CONSULTEZ-

Naissances 3, On demande 13, A vendre 26, Classes privées 47, Spécialistes, Dentistes, Docteur A. M. MORIN, Chirurgien, Docteur Albert Lepduc, Chirurgien, Pharmaciens, J. HENRI BELANGER, assurances, Négoce en détail, Bouchers, Boulangers, Coiffeurs, Cordonniers, Ferblantiers, Avocats, Architectes, Médecins-chirurgiens, Emplois demandés 41, Institututeurs demandés 40, Hommes demandés 37, Servantes demandées 36, Pensions 28, A louer 27, MAISON, 13 rue Kent et 126 Ledue, CHAMBRE et PENSION, S'adresser 127 George, Servante générale demandée, S'adresser 147 St-André, BARBIER demandé à Vers, IMMÉDIATEMENT, S'adresser Dolor Leroux, Vari. Ont., COMMISS- PHARMACIEN avec expérience, expérience pas nécessaire, Ottawa Automobile School, 286 D'Aoushais, 175-200, INSTITUTRICE catholique avec certificat normal, anglais et français pour école publique No 12, commençant le 2 sept, S'adresser 850, St-Jacques, S'adresser à Plantagenet, Ont., 132-195, INSTITUTRICE bilingue, possédant diplôme de 3e classe pour Ontario, école No 5, du village de Clarence Creek, S'adresser à Hermine Bégin, Sec. Clarence Creek, Ont., 191-195, INSTITUTRICE demandée, diplôme moderne français, S'adresser à M. B. Carrière, Sec. Montclair, P. Q., 194-193, INSTITUTRICE diplômée, anglais, français pour Hull, Ont., M. Raphael Ricard, 194-195, Gatinneau, 194-195

Perdu 8

ARGENT—\$45, deux \$20 et un \$5, de la Cie Brownson, Hull ou dans les tramways St-Patrick sur les rues Elgin et Sparks. Retourner à 35 Merton, Récompense.

On demande 13

M. LANDREVILLE, Taxi (Meter), service de transfert, 22, Albert, Tél. Queen 728, 727, 728. Service de jour et nuit.

Taxis 19

CAPITAL TAXI SERVICE. Service jour et nuit. 534 Eugène Lacombe, géant.

ON DEMANDE 18,000 MOISSONNEURS

Le National Canadien mettra en circulation le premier train spécial de Moissonneurs, le 22 août, partant d'Ottawa à 12.01 a. m., jeudi à minuit, direct jusqu'à Winnipeg, sans changement. Le second train spécial quittera Ottawa à 12.00 du midi, vendredi, le 22 août heure normale. Prix du passage \$15.00 jusqu'à Winnipeg plus un demi-sou par mille au-delà; au retour, 1-2 sou par mille. Les billets sont en vente à partir du 15 août, à 100 c. par mille. Billets bons aussi sur les trains réguliers. Nouveaux wagons (cabines) transformables, confortables, tout d'acier et wagons-comptoirs à lunch servant des aliments et des rafraichissements à prix raisonnables. Wagons spéciaux pour les dames et les familles. Les deux trains spéciaux assureront tout le confort possible aux voyageurs.

PREMIER TRAIN SPECIAL POUR MOISSONNEURS

Le National Canadien mettra en circulation le premier train spécial de Moissonneurs, le 22 août, partant d'Ottawa à 12.01 a. m., jeudi à minuit, direct jusqu'à Winnipeg sans changement. Le second train spécial quittera Ottawa à 12.00 du midi, vendredi, le 22 août, heure normale. Prix du passage \$15.00 jusqu'à Winnipeg, plus \$20.00 jusqu'au point de départ. Billets bons aussi sur les trains réguliers. Nouveaux wagons (cabines) transformables, confortables, tout d'acier, et wagons comptoirs à lunch servant des aliments et des rafraichissements à prix raisonnables. Wagons spéciaux pour les dames et les familles. Les deux trains spéciaux assureront tout le confort possible aux voyageurs. Acheté votre billet pour Winnipeg via le National Canadien, peut importe que votre destination soit un endroit sur la ligne du National Canadien ou non. Voyagez confortablement via la route du National Canadien. Pour avoir de plus amples détails adressez-vous au Bureau des Billets en ville, angles des rues Sparks et Metcalfe, ou à la Gare Union.

A vendre 26

APARTEMENT journal. S'adresser 274 Rochester, St. 4646-W. 192-194. AMUBLEMENT de maison, comprenant aménagement de salon et salle à dîner, etc., bon marché, quitta le village, 205 Cumberland, 189-194.

Classes privées 47

Milo M. HUDON, continuera en septembr à donner des leçons de français aux enfants malades ou obligés de travailler. 49 Notre-Dame Hall, 194-195.

Spécialistes

DOCTEUR ALME MORIN, Chirurgien, Docteur Albert Lepduc, Chirurgien, Docteur A. M. MORIN, Chirurgien, Docteur Albert Lepduc, Chirurgien, Docteur A. M. MORIN, Chirurgien, Docteur Albert Lepduc, Chirurgien.

Dentistes

DOCTEUR ALME MORIN, Chirurgien, Docteur Albert Lepduc, Chirurgien, Docteur A. M. MORIN, Chirurgien, Docteur Albert Lepduc, Chirurgien.

Pharmaciens

J. HENRI BELANGER, assurances, Négoce en détail, Bouchers, Boulangers, Coiffeurs, Cordonniers, Ferblantiers, Avocats, Architectes, Médecins-chirurgiens, Emplois demandés 41, Institututeurs demandés 40, Hommes demandés 37, Servantes demandées 36, Pensions 28, A louer 27, MAISON, 13 rue Kent et 126 Ledue, CHAMBRE et PENSION, S'adresser 127 George, Servante générale demandée, S'adresser 147 St-André, BARBIER demandé à Vers, IMMÉDIATEMENT, S'adresser Dolor Leroux, Vari. Ont., COMMISS- PHARMACIEN avec expérience, expérience pas nécessaire, Ottawa Automobile School, 286 D'Aoushais, 175-200, INSTITUTRICE catholique avec certificat normal, anglais et français pour école publique No 12, commençant le 2 sept, S'adresser 850, St-Jacques, S'adresser à Plantagenet, Ont., 132-195, INSTITUTRICE bilingue, possédant diplôme de 3e classe pour Ontario, école No 5, du village de Clarence Creek, S'adresser à Hermine Bégin, Sec. Clarence Creek, Ont., 191-195, INSTITUTRICE demandée, diplôme moderne français, S'adresser à M. B. Carrière, Sec. Montclair, P. Q., 194-193, INSTITUTRICE diplômée, anglais, français pour Hull, Ont., M. Raphael Ricard, 194-195, Gatinneau, 194-195

Electriciens 69

EMILE MARTEL, Entrepreneur-Electricien, Appareils électriques, 58, Wright, Hull, Sher. 1845-W. 69

Entrepreneurs 71

H. DAGENAIS, Travaux de constructions, Réparations de tous genres, 158, St-Patrice, Rid. 1624. 71

Bouchers 74

LOUIS GRAVEL, 18, rue du Marché R. 464. Service prompt et courtois. 74

Boulangers 76

DOMPIERRE FRERES, boulangers, Livraison dans Ottawa et Hull, 98, Frontenac, Sher. 5431-W. 76

Coiffeurs 78

APPRENEZ L'ART DE LA COIFFURE, commerce très rémunérateur. Instructions consciencieuses sur la culture de la beauté. Enregistrez-vous maintenant pour la 1er septembre. Pour renseignements, S'adresser à Alice's Beauty Parlor, 63 rue Bank, Q. 7439. 78

Cordonniers 79

E. GROUX, 114, rue Du Pont, Hull. Réparations de chaussures de tous genres, 79

Ferblantiers 80

A. GAUTHIER, Ferblantier, Convertisseurs, Chimériques, Fournaises air chaud, 243, Champlain, St. 4085. 80

Avocats 96

JOHN E. C. ELLIOTT, B.C.L., avocat, 167, rue Principale, Hull. J.-NOEL BRACHAMP, B.C.L., avocat, 129, rue St-Jacques, Sher. 1857. 96

Architectes 97

BRODEUR & PELON, 18, rue Rideau, Q. 3585; 2, rue Chateaugay, Sh. 2950. 97

Médecins-chirurgiens 98

DOCTEUR BEHAITE, 161 Stewart, Hull, Hôtel de Paris, Chirurgie, voies urinaires, Rid 63. DOCTEUR LORENZO LAMY, Spécialiste, maladies des femmes, Gynécologue de l'Hôpital Général, 169, St-Patrice, Rid 3668. DOCTEUR J.-ALBERT LEMAY, Médecin-chirurgien, 143, rue St-Patrice, Ottawa, Tél. R. 5098; R. 1387. DOCTEUR R.-E. VALIN, Chirurgien attaché à l'Hôpital Général, 165, avenue Laurier, Ottawa, Tél. 34. 98

A louer 27

MAISON, 13 rue Kent et 126 Ledue, S'adresser Georges Montpel, 50 Ledue, Hull. 27

MAISON, 13 rue Kent et 126 Ledue

CHAMBRE et PENSION, S'adresser 127 George, 192-195

Servantes demandées 36

Servante générale demandée, S'adresser 147 St-André, 194-196

Hommes demandés 37

BARBIER demandé à Vers, IMMÉDIATEMENT, S'adresser Dolor Leroux, Vari. Ont., 194-195

COMMISS- PHARMACIEN avec expérience

expérience pas nécessaire, Ottawa Automobile School, 286 D'Aoushais, 175-200

INSTITUTRICE catholique avec certificat normal

anglais et français pour école publique No 12, commençant le 2 sept, S'adresser 850, St-Jacques, S'adresser à Plantagenet, Ont., 132-195

INSTITUTRICE bilingue, possédant diplôme de 3e classe pour Ontario

école No 5, du village de Clarence Creek, S'adresser à Hermine Bégin, Sec. Clarence Creek, Ont., 191-195

INSTITUTRICE demandée, diplôme moderne français

S'adresser à M. B. Carrière, Sec. Montclair, P. Q., 194-193

INSTITUTRICE diplômée, anglais, français pour Hull, Ont.

M. Raphael Ricard, 194-195, Gatinneau, 194-195

Emplois demandés 41

DAME demandée à l'écure des chassonneurs, avec machine à tricoter, 30c la paire, S'adresser Mme Joseph Charette, rue St-Anoine, Pointe-Gatineau, ou chez Mme Adolphe St-Amant, Pointe-Gatineau, 193-195

re en arrière de l'Economie de la Lumière.

Pour avoir de plus amples renseignements au sujet du tarif réduit, etc., s'adresser au Bureau des Billets du Pacifique Canadien. Voyagez par la voie du Pacifique Canadien.

leur volets de bois peints de couleurs vives

et les jardins fleuris qui les précédaient, avaient un aspect coquet et confortable. Bientôt, les maisons s'espacèrent, il y eut plus que la plaine nue, coupée par quelques bouquets d'arbres, ou encore une ferme isolée où il n'était pas rare de reconnaître les traces de la récente guerre.

Fatiguées par la longueur du voyage, les jeunes filles se disposèrent à faire un somme pour en abrégé la durée. Ainsi, la vue des dévastations causées par les Barbares leur fut épargnée.

Là où autrefois l'on apercevait un village florissant, une ferme accablante, il ne restait que d'infermes murailles qui éveillaient les souvenirs des plus terribles douleurs.

A plusieurs reprises, le chauffeur dit faire un détour, afin d'éviter des chemins rendus impraticables. Ariette se révéla vers 6 heures du soir. L'auto roulait sur une belle route qui avait dû être réparée récemment.

La petite ville de Chimay dont tous les communiqués de la guerre ont parlé n'était plus éloignée. Le chauffeur en désigna le clocher pointant dans le ciel encore clair. L'Angélus sonnait et la brise du soir leur apportait par bouffées les sons lointains et grésés des cloches.

Enfin, les faubourgs de la ville commencent. Pale d'émotion comprimée, Mireille regardait les maisons de cette cité inconnue, et elle pressait très fort la petite main qui venait de se glisser dans la sienne.

Sténographie anglaise et française enseignée

Satisfaction garantie, nombre d'élèves limité, 29 Stewart, Rid. 6371-W. 191-193

Musique 48

PIANO, théorie enseignée, Mlle R. Bérard, L.M. 186 Bolton, 191-195

Electriciens 69

EMILE MARTEL, Entrepreneur-Electricien, Appareils électriques, 58, Wright, Hull, Sher. 1845-W. 69

Entrepreneurs 71

H. DAGENAIS, Travaux de constructions, Réparations de tous genres, 158, St-Patrice, Rid. 1624. 71

Bouchers 74

LOUIS GRAVEL, 18, rue du Marché R. 464. Service prompt et courtois. 74

Boulangers 76

DOMPIERRE FRERES, boulangers, Livraison dans Ottawa et Hull, 98, Frontenac, Sher. 5431-W. 76

Coiffeurs 78

APPRENEZ L'ART DE LA COIFFURE, commerce très rémunérateur. Instructions consciencieuses sur la culture de la beauté. Enregistrez-vous maintenant pour la 1er septembre. Pour renseignements, S'adresser à Alice's Beauty Parlor, 63 rue Bank, Q. 7439. 78

Cordonniers 79

E. GROUX, 114, rue Du Pont, Hull. Réparations de chaussures de tous genres, 79

Ferblantiers 80

A. GAUTHIER, Ferblantier, Convertisseurs, Chimériques, Fournaises air chaud, 243, Champlain, St. 4085. 80

Avocats 96

JOHN E. C. ELLIOTT, B.C.L., avocat, 167, rue Principale, Hull. J.-NOEL BRACHAMP, B.C.L., avocat, 129, rue St-Jacques, Sher. 1857. 96

Architectes 97

BRODEUR & PELON, 18, rue Rideau, Q. 3585; 2, rue Chateaugay, Sh. 2950. 97

Médecins-chirurgiens 98

DOCTEUR BEHAITE, 161 Stewart, Hull, Hôtel de Paris, Chirurgie, voies urinaires, Rid 63. DOCTEUR LORENZO LAMY, Spécialiste, maladies des femmes, Gynécologue de l'Hôpital Général, 169, St-Patrice, Rid 3668. DOCTEUR J.-ALBERT LEMAY, Médecin-chirurgien, 143, rue St-Patrice, Ottawa, Tél. R. 5098; R. 1387. DOCTEUR R.-E. VALIN, Chirurgien attaché à l'Hôpital Général, 165, avenue Laurier, Ottawa, Tél. 34. 98

Dr ALB. CHARLEBOIS

Maladies des Enfants Exclusivement Consultations: 4 à 4 p.m. Angle Chapel et Bessier Tél: Rideau 302

Sténographie anglaise et française enseignée

Satisfaction garantie, nombre d'élèves limité, 29 Stewart, Rid. 6371-W. 191-193

Musique 48

PIANO, théorie enseignée, Mlle R. Bérard, L.M. 186 Bolton, 191-195

Electriciens 69

EMILE MARTEL, Entrepreneur-Electricien, Appareils électriques, 58, Wright, Hull, Sher. 1845-W. 69

Entrepreneurs 71

H. DAGENAIS, Travaux de constructions, Réparations de tous genres, 158, St-Patrice, Rid. 1624. 71

Bouchers 74

LOUIS GRAVEL, 18, rue du Marché R. 464. Service prompt et courtois. 74

Boulangers 76

DOMPIERRE FRERES, boulangers, Livraison dans Ottawa et Hull, 98, Frontenac, Sher. 5431-W. 76

Coiffeurs 78

APPRENEZ L'ART DE LA COIFFURE, commerce très rémunérateur. Instructions consciencieuses sur la culture de la beauté. Enregistrez-vous maintenant pour la 1er septembre. Pour renseignements, S'adresser à Alice's Beauty Parlor, 63 rue Bank, Q. 7439. 78

Cordonniers 79

E. GROUX, 114, rue Du Pont, Hull. Réparations de chaussures de tous genres, 79

Ferblantiers 80

A. GAUTHIER, Ferblantier, Convertisseurs, Chimériques, Fournaises air chaud, 243, Champlain, St. 4085. 80

Avocats 96

JOHN E. C. ELLIOTT, B.C.L., avocat, 167, rue Principale, Hull. J.-NOEL BRACHAMP, B.C.L., avocat, 129, rue St-Jacques, Sher. 1857. 96

Architectes 97

BRODEUR & PELON, 18, rue Rideau, Q. 3585; 2, rue Chateaugay, Sh. 2950. 97

Médecins-chirurgiens 98

DOCTEUR BEHAITE, 161 Stewart, Hull, Hôtel de Paris, Chirurgie, voies urinaires, Rid 63. DOCTEUR LORENZO LAMY, Spécialiste, maladies des femmes, Gynécologue de l'Hôpital Général, 169, St-Patrice, Rid 3668. DOCTEUR J.-ALBERT LEMAY, Médecin-chirurgien, 143, rue St-Patrice, Ottawa, Tél. R. 5098; R. 1387. DOCTEUR R.-E. VALIN, Chirurgien attaché à l'Hôpital Général, 165, avenue Laurier, Ottawa, Tél. 34. 98

Dr ALB. CHARLEBOIS

Maladies des Enfants Exclusivement Consultations: 4 à 4 p.m. Angle Chapel et Bessier Tél: Rideau 302

FEUILLETON DU "DROIT" "ARIETTE" Par A. PUJO. No. 39. En voyant le bonheur paisible qui régnait dans cette hospitalière demeure, elle ne put s'empêcher de faire un retour sur leur pauvre foyer, où ceux qu'elle aimait le plus étaient ou allaient être dispersés... "Oh! si j'étais riche, si j'étais riche, si j'étais riche..."

lection de livres, pour la plupart anglais, renfermés dans une charmante bibliothèque vitrée, et Françoise étala une nombreuse collection de cartes postales de tout pays. Il y avait, dans le bow-window dominant la mer, une immense cage pleine d'oiseaux des îles, qui fit l'admiration des jeunes filles... "Oh! non! dit la fillette avec sa spontanéité habituelle, jamais, jamais! Moi aussi j'ai été gâtée, et puis, fit-elle tout bas, si elles ont un maman, elles n'ont pas une bonne Mimi comme moi!"

—Vous m'écrirez, Ariette? —Oui, Edith. Et vous? —Je ne sais pas encore bien écrire en français, mais maman m'aidera pour commencer. Je ne vous oublierai pas... Nous serons toujours amis? —L'auto attendait devant la maison. Le chauffeur, un Belge, recevait les dernières instructions de son maître. —Vous conduirez ces demoiselles à Chimay, à l'hôtel du Lion vert. Vous connaissez l'hôtelier? —Oui, Monsieur. —N'oubliez pas de lui dire que sir Walter Dickford les lui recommande tout particulièrement. —Bien, Monsieur. Je n'y manquerai pas. Ensuite, faudra-t-il aller aux Grandes Forges? —Oui, aussitôt après. Vous remettrez cette lettre à Madame et vous attendrez ses instructions pour le retour. —Oui, Monsieur. Les voyageurs ayant pris place dans l'auto, ainsi que le

